

**i**

**Wand- und Deckenschleifer "Spider"  
Wand- und Deckenschleifer "Spider S kurz"**

**Muur- en plafondschuurmachine "Spider"  
Muur- en plafondschuurmachine "Spider S"**

**Ponceuse « Spider » pour murs et plafonds  
Ponceuse « Spider S » pour murs et plafonds**

**Molatrice per pareti e soffitti "Spider"  
Molatrice per pareti e soffitti "Spider S"**

**"Spider" Wall and Ceiling Sander  
"Spider S Short" Wall and Ceiling Sander**

**Nástinný a stropní brusíè "Spider"  
Nástinný a stropní brusíè "Spider S"**

**D**

**NL**

**F**

**I**

**GB**

**CZ**



**STORCK®**





**STORCH®**

### **Vielen Dank**

für Ihr Vertrauen zu STORCH. Mit dem Kauf haben Sie sich für ein Qualitäts-Produkt entschieden. Haben Sie trotzdem Anregungen zur Verbesserung oder aber vielleicht einmal ein Problem, so freuen wir uns sehr, von Ihnen zu hören. Bitte sprechen Sie mit Ihrem Außendienst-Mitarbeiter oder in dringenden Fällen auch mit uns direkt.

### **Mit freundlichen Grüßen**

#### **STORCH Service Abteilung**

Tel. 02 02 . 49 20 - 112

Fax 02 02 . 49 20 - 244

kostenlose Service-Hotline: 08 00. 7 86 72 47

kostenlose Bestell-Hotline: 08 00. 7 86 72 44

kostenloses Bestell-Fax: 08 00. 7 86 72 43

(nur innerhalb Deutschlands)

<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Seite</b>
Gerätebeschreibung	4
Technische Daten	4
Allgemeine Sicherheitshinweise	5
Funktionsbeschreibung	6
Wartung	9
Schaltplan	10
Explosionszeichnung	11
Stückliste	12
Konformitätserklärung	13
Garantie	14

### **Lieferumfang**

- Wand- und Deckenschleifer "Spider"
- Saugschlauch mit Bajonettverschluss
- Bedienungsanleitung

## Gerätebeschreibung



### Technische Daten:

Modell	STORCH Wand- und Deckenschleifer Spider
Spannung	230 V/50 Hz
Leerlaufdrehzahl	650 - 1600/min
Lastdrehzahl	280 - 950/min
Eingangsleistung	550 W
Schleifscheibendurchmesser	225 mm
Gewicht Spider	4,7 kg
Gewicht Spider "S"	4,4 kg

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



**ACHTUNG!** Alle Sicherheitshinweise lesen und beachten. Die Nichtbeachtung aller nachstehend aufgeführten Sicherheitshinweise kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Körperverletzungen führen. Der in allen nachstehenden Hinweisen verwendete Begriff "Schleifer" bezieht sich auf den STORCH Wand- und Deckenschleifer "Spider".

### **DIESE SICHERHEITSHINWEISE AUFBEWAHREN.**

#### Sicherheit am Arbeitsplatz



Schleifer nicht in Bereichen mit Explosionsgefahr verwenden, z. B. in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Der Schleifer erzeugt am Motor kleinste Funken, welche Staub oder Dämpfe entzünden könnten.

#### Elektrische Sicherheit



Geerdete Werkzeuge müssen an eine entsprechend den Gesetzen und Bestimmungen ordnungsgemäß montierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden. Niemals die Schutzkontakte entfernen oder Änderungen am Stecker vornehmen. Keine Adapterstecker verwenden. Falls

Zweifel darüber bestehen, ob die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist, muss dies von einem qualifizierten Elektriker überprüft werden.

Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie z. B. Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken meiden. Bei Körperkontakt zu geerdeten Oberflächen besteht erhöhte Stromschlaggefahr.

Schleifer nicht dem Regen oder der Feuchtigkeit aussetzen. In das Elektrowerkzeug gelangendes Wasser erhöht die Stromschlaggefahr.

Das Kabel nicht zweckentfremden. Das Kabel niemals zum Tragen des Werkzeuges verwenden oder zum Herausziehen des Steckers daran ziehen. Das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fernhalten. Beschädigte Kabel unverzüglich ersetzen. Beschädigte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.

Bei Verwendung des Schleifers im Freien ausschließlich ein Verlängerungskabel für den Außenbereich verwenden. Diese Kabel sind für die Verwendung im Freien geeignet und reduzieren die Stromschlaggefahr.

## Persönliche Sicherheit



Schutzausrüstung verwenden. Stets Augenschutz tragen. Durch eine den Bedingungen angepasste Schutzausrüstung wie beispielsweise Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz wird das Verletzungsrisiko verringert.

Eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme vermeiden. Vor dem Anschließen an der Stromversorgung sicherstellen, dass der Schalter in der Position AUS ist. Das Anschließen von Werkzeugen, deren Schalter sich in der EIN-Position befindet, kann zu Unfällen führen.

Vor dem Einschalten des Werkzeugs Einstellwerkzeuge oder -Schlüssel entfernen. Ein an einem drehenden Bauteil belassenes Werkzeug oder Schlüssel kann zu Körperverletzungen führen.

Keine Selbstüberschätzung. Jederzeit auf einen sicheren Stand achten und das Gleichgewicht halten. Ein sicherer Stand und Gleichgewicht ermöglichen die bessere Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

Geeignete Kleidung tragen. Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fernhalten. Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können von beweglichen Teilen erfasst werden.

#### Sorgfältiger Umgang und Gebrauch des Wand- und Deckenschleifers "Spider"

Das Gerät nicht überlasten. Nur das für den Einsatz bestimmte Werkzeug verwenden.



Kein Gerät verwenden, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, welches sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

Den Netzstecker ziehen, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder den Schleifer einlagern. Durch diese Vorsichtsmaßnahme wird ein unbeabsichtigtes Starten des Werkzeugs verhindert.

Unbenutzte Schleifer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht zulassen, dass Personen den Schleifer benutzen, welche mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

Den Wand- und Deckenschleifer "Spider" mit Sorgfalt pflegen und fachgerecht warten.

Vor Gebrauch den Schleifer auf eventuelle Beschädigungen kontrollieren. Beschädigte Teile vor Verwendung des Werkzeugs reparieren lassen. Viele Unfälle sind die Folge von schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

Den Wand- und Deckenschleifer "Spider" und dessen Zubehör nur für vorgesehene Einsatzzwecke nutzen.

### **Service**

Den Schleifer ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal bei autorisierten Kundendiensten und nur bei Verwendung von Original-Ersatzteilen reparieren lassen. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

-ACHTUNG- Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr muss der Anwender die Gebrauchsanleitung lesen.



### **SPEZIELLE SICHERHEITSREGELN**

1. Hände vom Bereich des drehenden Schleifkopfes jederzeit fernhalten!
2. Anhaltendes Einatmen von Trockenbau-Schleifstaub kann die Atemfunktion beeinträchtigen: Immer einen Staubsauger mit einem geeigneten Beutel verwenden. Immer eine für Staub geeignete und zulässige Atemschutzmaske tragen.
3. Das Schleifen von BLEIHALTIGEN Anstrichen ist hochtoxisch. Ausschließlich Fachleuten mit spezieller Ausbildung die Ausführung solcher Arbeiten erlauben.
4. Jederzeit auf sicheren Stand achten und das Gleichgewicht halten. Keine Selbstüberschätzung. Ordnungsgemäße Gerüste verwenden.
5. Während der Arbeit immer angemessene Schutzausrüstung tragen.
6. Wichtig: Nach Beendigung der Schleifarbeiten den Schleifer am Ein/Aus Schalter ausschalten und vor dem Absetzen des Werkzeugs warten, bis der nachlaufende Schleifteller zum Stillstand gekommen ist.
7. Den Schleifer niemals in der Nähe von entzündbaren Feststoffen, Flüssigkeiten oder Gasen betreiben. Funken am Kollektor und Kohlebürsten können Feuer oder Explosionen auslösen.

8. Der Schleifer ist für bestimmte Verwendungszwecke ausgelegt. Der Hersteller empfiehlt ausdrücklich, dieses Elektrowerkzeug nicht zu verändern und/oder es für keinen anderen Verwendungszweck als den dafür vorgesehenen zu verwenden. Falls Sie Fragen in Verbindung mit dem Verwendungszweck haben, BENUTZEN Sie das Werkzeug NICHT, bevor Sie den Hersteller kontaktiert haben.
9. Das Werkzeug immer mit beiden Händen halten. Kontrollverlust kann zu Körperverletzungen führen.
10. Das Netzkabel vom Arbeitsbereich des Werkzeugs fernhalten. Das Kabel immer hinter Ihrem Körper weg führen.
11. Das Gerät unverzüglich ausschalten, falls ungewöhnliche Vibrationen oder Funktionsstörungen auftreten. Das Gerät zur Ermittlung der Fehlerursache prüfen.
12. Der während der Arbeit mit diesem Werkzeug auftretende Staub kann gesundheitsschädlich sein. Immer einen Staubabsauger verwenden und eine geeignete Staubschutzmaske tragen sowie abgelagerten Staub mit einem Staubsauger entfernen.

### **FUNKTIONSBESCHREIBUNG**

Dieser Wand und Deckenschleifer ist speziell für das rationelle Schleifen von Wand und Deckenflächen im Neubau- und Renovierungsbereich ausgelegt. Er ist für einen Einsatz in Verbindung mit einem Staubsauger für minimale Staubentwicklung und optimale Schleifergebnisse konstruiert. Der schwenkbare Schleifkopf ermöglicht ausgezeichnete Ergebnisse bei minimalem Zeit- und Kraftaufwand.

### **Elektrischer Anschluss**

Die Netzspannung muss 230V / 50Hz entsprechen. Der Schleifer darf unter keinen Umständen verwendet werden, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Ein beschädigtes Netzkabel muss umgehend bei einem autorisierten Kundendienstzentrum ersetzt werden. Auf keinen Fall versuchen, das beschädigte Kabel selbst zu reparieren. Die Verwendung von beschädigten Netzkabeln kann zu Stromschlägen führen.

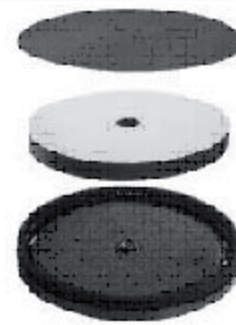
### **AUSPACKEN**

Das Werkzeug und alle losen Teile vorsichtig aus dem Versandkarton nehmen. Das gesamte Verpackungsmaterial aufbewahren, nachdem Sie das Werkzeug kontrolliert haben.

DEN SCHLEIFER NICHT VERWENDEN, BEVOR SIE DIE GESAMTE BEDIENUNGSANLEITUNG GELESEN HABEN.

### Schleifmittelmontage:

1. Den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen.
2. Das abgenutzte Schleifpapierblatt vom Klettschleifteller abziehen, wobei dieser an seiner Position verbleibt.
3. Das neue Schleifpapierblatt sorgfältig zentrieren und aufdrücken. Sie wird durch den Klettschleifteller sicher gehalten.



**HINWEIS:** Nur passendes und für den Wand- und Deckenschleifer Spider geeignete Klett-Schleifscheiben verwenden.

### Ersetzen des Klettschleiftellers:

Der Klettschleifteller muss absolut eben sein, um gute Schleifergebnisse zu erzielen. Ein verformter oder beschädigter Teller führt zu ungleichmäßigem Schleifen. Beschädigte Teller grundsätzlich ersetzen. Dieser ist auf beiden Seiten mit einem Klettbelag versehen; zum Ersetzen vom Klettbelag den kompletten Teller abziehen und durch einen neuen Klettschleifteller ersetzen.

### Ersetzen des Bürstenkranzes am Rand des Schleifkopf:

Der Bürstenkranz am Schleiftellergehäuse erfüllt zwei Funktionen: Er hält die Schleifscheibe parallel zur Arbeitsfläche und verhindert dadurch Riefenbildung und er unterstützt die Staubabsaugung durch den Staubsauger. Dieser Bürstenkranz verschleißt bei andauerndem Gebrauch. Wenn der Bürstenkranz verschlissen ist, muss das komplette Schleiftellergehäuse ausgetauscht werden, damit eine wirksame Staubabsaugung und die Stabilisierung des des Schleiftellers gewährleistet wird.



Zum Ersetzen das Schleiftellergehäuses wenden Sie sich an zu einen autorisierten Kundendienst der Fa. STORCH.

### Montage des Saugschlauches mit Bajonettverschluss:

1. Den Netzstecker des Schleifers ziehen.
2. Den Bajonettverschluss des Saugschlauches in den Anschlussstutzen unterhalb des Handgriffes des Schleifers einstecken. Sobald die Stifte des Bajonettverschlusses die Enden der Schlitze erreicht haben, den Gelenkstutzen festhalten und den Bajonettverschluss des Schlauchs im Uhrzeigersinn drehen.
3. Zum Lösen die Montageschritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.



### Der Staubsauger:



Darauf achten, dass für Schleifarbeiten ein geeigneter Staubsauger verwendet wird.

**ACHTUNG:** Die Verwendung des Gerätes ohne Staubsauger erhöht die Konzentration von Staubpartikeln in der Luft am Arbeitsplatz.

Über längere Zeit können hohe Staubkonzentrationen Atemwegserkrankungen verursachen. Bei Schleifarbeiten immer eine geeignete und zugelassene Staubmaske tragen.

## Inbetriebnahme / Außerbetriebnahme

Darauf achten, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entspricht, und dass der Schalter sich in der „OFF“-Position befindet, bevor das Gerät mit dem Netz verbunden wird.

## Ein- und Ausschalten des Geräts

### **Einschalten:**

Mit der linken Hand das Führungsrohr und mit der rechten Hand den Hauptgriff halten, dabei den Kippschalter mit dem Daumen der rechten Hand auf „ON“-Position umlegen. Seien Sie beim Einschalten des Werkzeugs auf das Anlaufdrehmoment gefasst.

### **Ausschalten:**

Den Kippschalter auf „Off“ umlegen. Nach dem Ausschalten des Geräts läuft die Schleifscheibe noch kurz nach. Darauf achten, dass keine Körperteile mit der Scheibe in Berührung kommen und das Werkzeug nicht ablegen, während sich die Scheibe noch dreht!



Ein/Aus-Schalter

### **Einstellen der Drehzahl:**

Die Drehzahl des Geräts ist je nach Anforderung/Untergrund regelbar. Sie kann von 650 U/min bis zu 1600 U/min mit Hilfe des Drehzahlreglers eingestellt werden. Zum Erhöhen der Drehzahl mit dem rechten Daumen den Regler nach unten (entgegen dem Uhrzeigersinn) drehen, zur Senkung der Drehzahl nach oben (im Uhrzeigersinn) drehen. Im Allgemeinen sollte für den schnellen Materialabtrag eine höhere Drehzahl und für die Feinbearbeitung eine niedrigere Drehzahl gewählt werden.



Drehzahlregulierung

## POSITIONIERUNG DES SCHLEIFKOPFES:

Es gibt 2 einstellbare Positionen für den Schleifkopf: Für Wände und Decken.

Diese Einstellungen ermöglichen einen idealeren Bewegungsbereich für die unterschiedlichen Winkel.

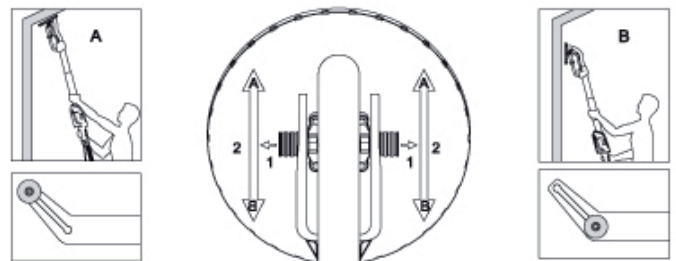
Bei der Position für Decken (Position A in der Darstellung) wird die Achse am äußersten Ende der Gabel befestigt.

Bei der Position für Wände und andere (Position B in der Darstellung) wird die Achse in Höhe der Gabelmitte befestigt.

Zum Einstellen die 2 Schnappverschlüsse nach außen ziehen, die Achse in die neue Position bringen und die Schnappverschlüsse wieder einrasten lassen.



Schnappverschlüsse



## SCHLEIFARBEITEN

1. Sobald der Schleifer und der Staubsauger sowie alle Sicherheitsvorkehrungen eingerichtet sind, zuerst den Staubsauger, anschließend den Schleifer einschalten. (Falls ein Staubsauger mit integrierter Schaltung verwendet wird – z. B. STORCH VacTec 25 und VarioVac 50 – vor dem Einschalten die richtige Schalterposition „Automatik“ schalten und das Werkzeug einschalten.)
2. Zum Schleifen den Schleifkopf so leicht wie möglich gegen die Arbeitsfläche drücken, gerade ausreichend, um den Schleifkopf bündig zur Arbeitsfläche zu halten.



3. Durch die Gelenke im Schleifkopf folgt der Schleifkopf den Konturen der Arbeitsfläche.
4. Die beste Arbeitstechnik besteht aus überlappenden Schleifbahnen, wobei der Schleifkopf ständig bewegt werden muss. Niemals zu lange an einer Stelle verweilen, um spiralförmige Schleifabdrücke zu vermeiden. Mit der entsprechenden Praxis werden dann mit Leichtigkeit ausgezeichnete Ergebnisse erzielt.



**HINWEIS:** Darauf achten, dass das eingesetzte Schleifmittel für die jeweilige Anwendung geeignet ist. Bei übermäßiger Grobkörnigkeit ist der Materialabtrag eventuell nicht mehr kontrollierbar. Ein zu feinkörniges Schleifmittel dagegen verstopft zu oft und leistet keinen ausreichenden Materialabtrag.



**ACHTUNG:** Kontakt mit spitzen Gegenständen und Nägeln usw. vermeiden. Dadurch wird das Schleifmittel zerstört und wahrscheinlich auch der Schaumstoff-Klettschleifteller beschädigt.

## WARTUNG



Den Wand- und Deckenschleifer regelmäßig reinigen. Regelmäßig alle Lüftungsschlitze mit trockener Druckluft ausblasen. Alle Kunststoffteile sind mit einem weichen, feuchten Tuch zu reinigen. Kunststoffteile **NIEMALS** mit Lösungsmitteln reinigen. Dadurch kann das Material aufgelöst oder anderweitig beschädigt werden.



Beim Arbeiten mit Druckluft eine Schutzbrille tragen. Den Gelenkstutzen des Staubsaugers reinigen, da durch zuviel Staub dessen Beweglichkeit beeinträchtigt wird.

## DIE KOHLEBÜRSTEN

Kohlebürsten sind Verschleißteile und müssen bei Erreichen ihrer Verschleißgrenze ersetzt werden.



**HINWEIS:** Mit der Kontrolle und dem Austausch der Kohlebürsten sollte eine qualifizierte Kundendienstwerkstatt der Fa. STORCH beauftragt werden.

Die Kohlebürsten bei Abnutzung auf 7 mm Länge ersetzen. Um die Kohlebürsten zu prüfen oder zu ersetzen, zunächst den Netzstecker des Werkzeugs ziehen. Die 6 Schrauben auf der rechten und 1 Schraube auf der linken Seite vorsichtig lösen, um die rechte und linke Abdeckung abzunehmen. Der Gelenkstutzen des Staubsaugers wird dabei auch gelöst. Die zwei Schrauben lösen, welche die Drehzahlregulierung (11) halten, um Zugang zu den Kohlebürstenschrauben (17) zu ermöglichen. Die zwei Kohlebürstenhalter abschrauben und die Kohlebürsten entnehmen.



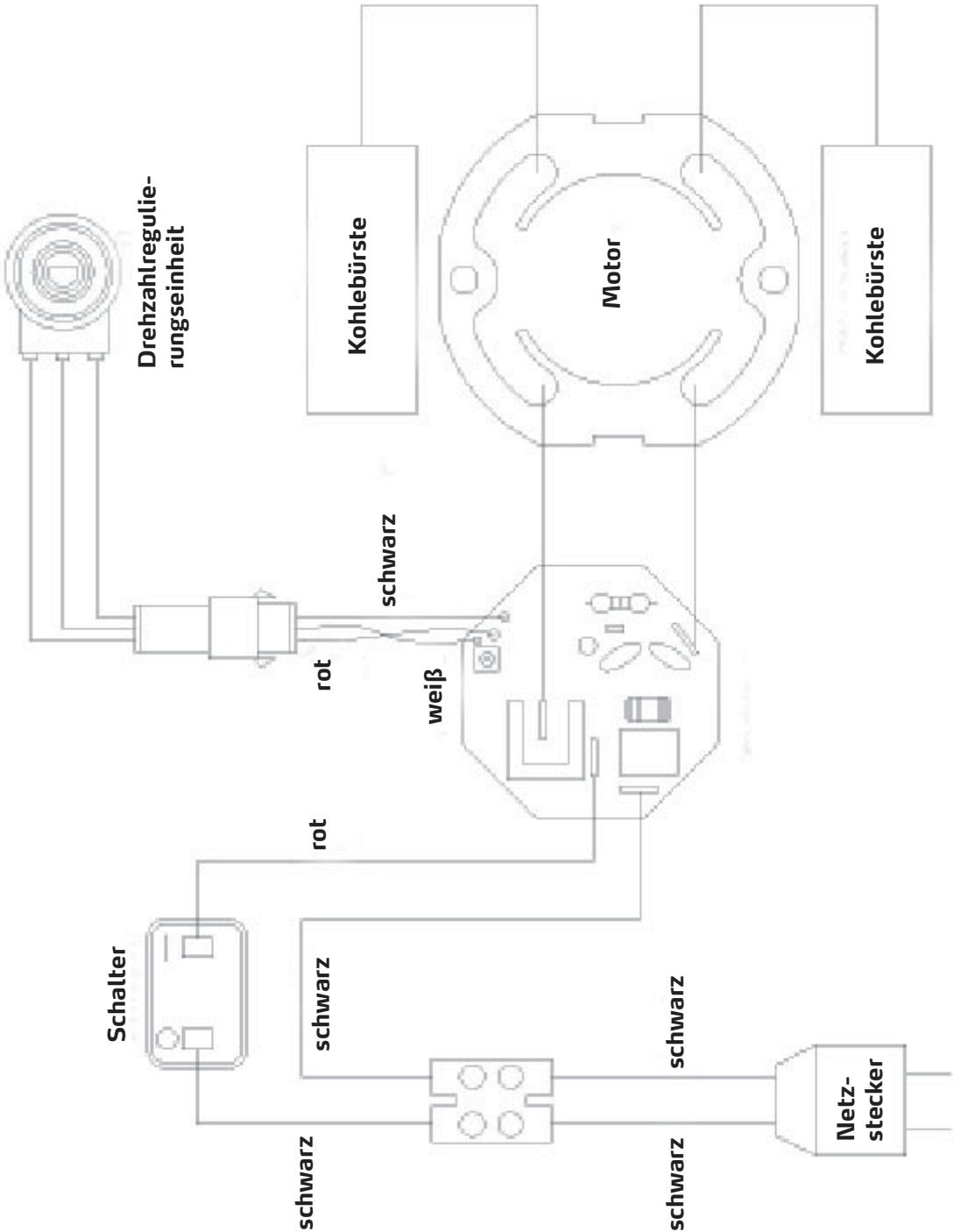
**HINWEIS:** Beim Einsetzen der Kohlebürsten in die Kohlebürstenhalter ist es sehr wichtig, dass beide Flansche in den Halter zurückreichen.



**HINWEIS:** Zum Einsetzen derselben Bürsten zunächst sicherstellen, dass die Bürsten genauso eingesetzt werden, wie sie entnommen wurden. Andernfalls kann in Folge einer Einlaufperiode die Motorleistung reduziert und der Bürstenverschleiß erhöht werden.

Das Ersetzen ist in umgekehrter Reihenfolge der Demontage vorzunehmen. Die Schrauben der Bürstenhalter, danach die Schrauben der Drehzahlregulierung einsetzen. Bei der Montage der 2 Handgriffabdeckungshälften unbedingt darauf achten, dass alle Kabel an ihrem Platz sind und diese bei der Montage nicht gequetscht werden. Es wird empfohlen, mindestens einmal im Jahr eine vollständige Reinigung und Abschmierung des Werkzeugs in einem autorisierten Kundendienstzentrum zu veranlassen.

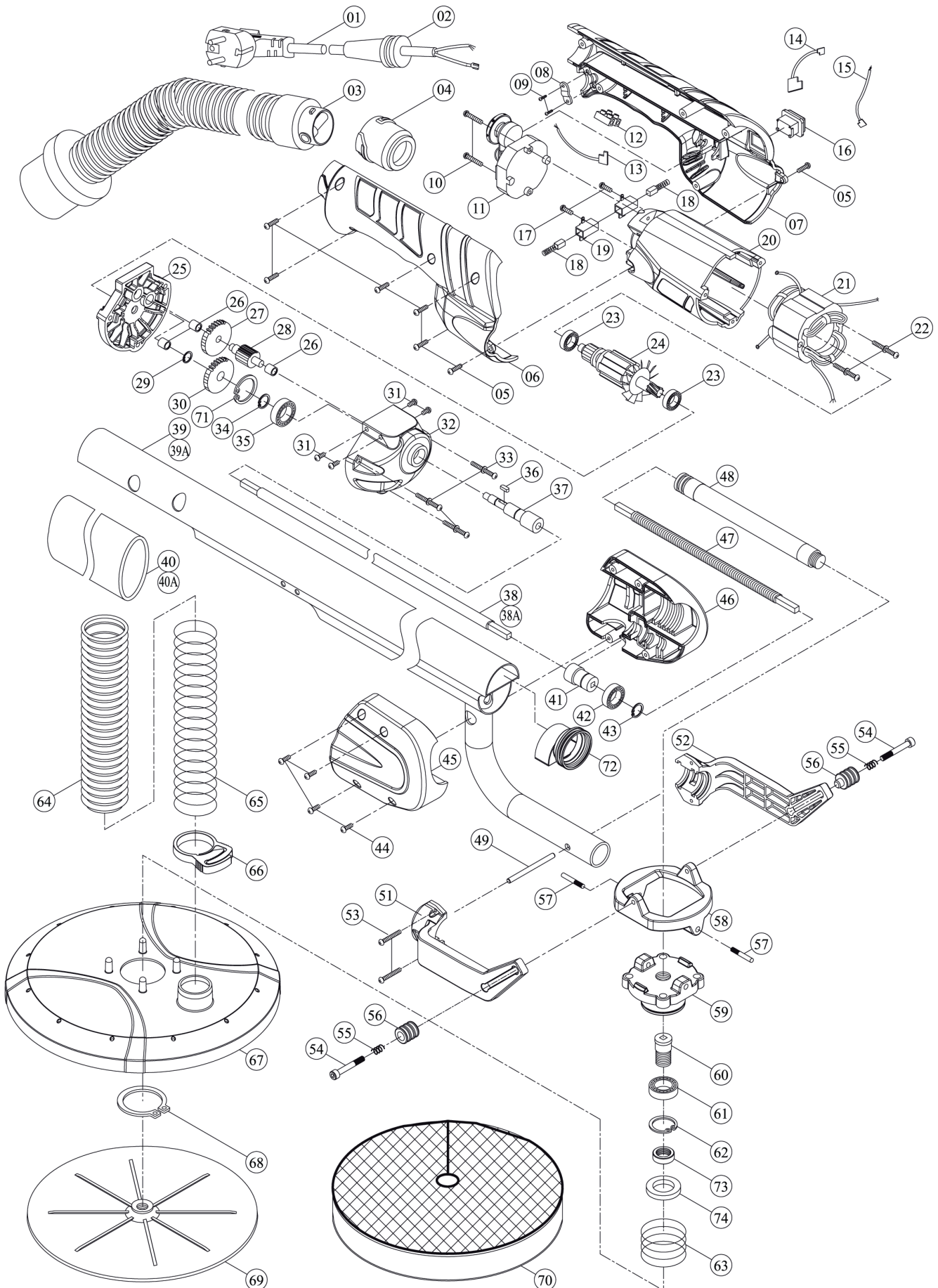
# Schaltplan (230 V)





**STORCH®**

### Explosionszeichnung



## Stückliste

Nr.	Bezeichnung	Art.-Nr.	St.	Nr.	Bezeichnung	Art.-Nr.	St.
1	Netzkabel	624527	1	41	Verbindungsbuchse Antriebs-		
2	Knickschutz	624528	1		wellen	624570	1
3	Saugschlauch 4m mit			42	Kugellager 6001 2RS Ver-		
	Anschlüssen	624501	1		bindungsbuchse	624571	1
4	Saugschlauchanschluß			43	Sicherungsring, Innen S-12,	624572	1
	Bajonett	624517	1	44	Schraube M4 x 20	624573	4
5	Schraube M4x16 für			45	Antriebsabdeckung rechts	624529	1
	Gehäuse	624546	7	46	Antriebsabdeckung links	624530	1
6	Griffabdeckung rechts	624524	1	47	Vordere Antriebswelle	624508	1
7	Griffabdeckung links	624525	1	48	Mantel f. vordere Antriebs-		
8	Kabelschelle	624547	1		welle	624509	1
9	Schraube Kabelschelle	624548	2	49	Haltestift	624574	1
10	Schraube Elektronik	624549	2	51	Gabelarm rechts	624539	1
11	Drehzahlregulierung	624502	1	52	Gabelarm links	624541	1
12	Steckverbindung	624550	1	53	Schraube M4 x 35 Gabelarm	624576	2
13	Drahtleiter AG			54	Schraube M5x40 Schleif-		
	16 cm x 10 mm	624536	1		kopfarretierung	624542	2
14	Drahtleiter 7 cm	624537	1	55	Feder 0,8x6x16x4 Schleif-		
15	Drahtleiter 16 cm x 10 mm	624538	1		kopfarretierung	624543	2
16	Schalter	624503	1	56	Schleifkopfarretierung	624544	2
17	Schraube Kohlehalter	624551	2	57	Führungsschraube für		
18	Kohle	624504	2		Schleifkopf	624511	2
19	Kohlehalter	624506	2	58	Schwenkfuß	624531	1
20	Motorgehäuse	624552	1	59	Schwenkträger	624532	1
21	Stator	624521	1	60	Spindelzapfen f. Schleifkopf	624533	1
22	Schraube Stator	624553	2	61	Kugellager Schleifplatte	624512	1
23	Kugellager Anker	624522	2	62	Sicherungsring, außen R-32,	624577	1
24	Anker	624523	1	63	Feder 2 x 49 x 40 x 5,	624578	1
25	Getriebeplatte	624554	1	64	Kurzer Saugschlauch vorne	624513	1
26	Buchse 6 x 10 x 7,	624555	3	65	Feder f. kurzen Saugschlauch	624534	1
27	Zwischenrad	624556	1	66	Spannschelle Schlauch	624514	1
28	Zwischenradantrieb	624557	1	67	Schleifplattenhaube	624510	1
29	Sicherungsring Spindel /			68	Sprengring f. Lager Schleif-		
	Zahnrad	624580	1		platte	624515	1
30	Abtriebsrad	624558	1	69	Auflagescheibe für Klettplatte	624516	1
31	Schraube M5 x 10	624559	4	70	Ersatz-Klettschleifteller		
32	Getriebegehäuse	624560	1		210 mm	624505	1
33	Schraube m. Unterlegsch.			71	Sicherungsring Getriebe groß	624581	1
	Getriebe	624561	3	72	Anschluß für Saugschlauch		
34	Sicherungsring Spindel/Lager	624562	1		kurz	624582	1
35	Kugellager 6200 2RS			73	Spindelbuchse Schleifkopf	624583	1
	Getriebe	624563	1	74	Dichtring Lager Schleifkopf	624584	1
36	Federkeil 3 x 8	624564	1	o.Abb.	Saugschlauchmuffe Spider		
37	Spindel Getriebe	624565	1		z. Schleifer	624518	1
38	Hintere Antriebswelle			o.Abb.	Saugschlauchmuffe Spider		
	254 mm	624566	1		z. Sauger	624519	1
38 A	Hintere Antriebswelle	624507	1	o.Abb.	Handgriff f. Storch Wand-		
39	Verlängerungsrohr				+Deckenschleifer	624520	1
	539,22mm	624567	1	o.Abb.	Transporttasche f. Spider	624535	1
39 A	Verlängerungsrohr	624526	1	o.Abb.	Transporttasche f. Spider S	623505	1
40	Schaumhandgriff	624568	1	o.Abb.	Stopfen für Kopfhalterung	624579	1
40 A	Schaumhandgriff	624569	1				





---

## **Garantie:**

### **Garantiebedingungen**

Für unsere Geräte gelten die gesetzlichen Gewährleistungsfristen von 12 Monaten ab Kaufdatum/Rechnungsdatum des gewerblichen Endkunden. Sind längere Fristen im Wege einer Garantieerklärung von uns ausgelobt, sind diese extra in den Bedienungsanleitungen der betroffenen Geräte ausgewiesen.

### **Geltendmachung**

Bei Vorliegen eines Gewährleistungs- bzw. Garantiefalles bitten wir, dass das komplette Gerät zusammen mit der Rechnung frei an unser Werk oder an eine von uns autorisierte Service- Station eingeschickt wird.

### **Gewährleistungs- bzw. Garantieanspruch**

Reparaturansprüche bestehen ausschließlich an Werkstoff- oder Fertigungsfehler sowie ausschließlich bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts.

Verschleißteile wie Kohlen (Art-Nr.: 624504), vordere Antriebswelle (Art-Nr.: 624508), Mantel für vordere Antriebswelle (Art-Nr.: 624509), Schleifplattenhaube (Art-Nr.: 624510), Auflagescheibe für Klettplatte (Art-Nr.: 624516) und Ersatz-Klettschleifteller 210 mm (Art-Nr.: 624505) fallen nicht unter derartige Ansprüche.

Sämtliche Ansprüche erlöschen durch den Einbau von Teilen fremder Herkunft, bei unsachgemäßer Handhabung und Lagerung sowie bei offensichtlicher Nichtbeachtung der Betriebsanleitung.

### **Durchführung von Reparaturen**

Sämtliche Reparaturen dürfen ausschließlich durch unser Werk oder von STORCH autorisierten Service-Stationen durchgeführt werden.

**NL**  
**Hartelijk dank**  
voor uw vertrouwen in STORCH. Met deze aankoop hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct. Als u toch nog voorstellen hebt voor een verbetering of als u misschien een probleem mocht hebben, dan zouden wij dat graag van u vernemen. Neemt u a.u.b. contact op met de medewerker van de buitendienst die voor u verantwoordelijk is. In dringende gevallen kunt ook direct contact opnemen met ons.

**Met vriendelijke groeten**  
**STORCH Service Afdeling**  
Tel: +32 (0) 9 238 21 81  
Fax: +32 (0) 9 229 31 99

<b>INHOUDSOPGAVE</b>	<b>Pagina</b>
BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL	16
TECHNISCHE GEGEVENS	16
ALGEMENE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN	17
FUNCTIEOMSCHRIJVING	18-21
ONDERHOUD	21
SCHAKELSCHEMA	22
DETAILTEKENING	23
LIJST MET ONDERDELEN	24
CONFORMITEITSVERKLARING	25
GARANTIE	26

#### **LEVERING**

- Muur- en plafondschuurmachine "Spider"
- Zuigslang met bajonetsluiting
- Gebruiksaanwijzing

## BSCHRIJVING VAN HET TOESTEL



### Technische gegevens:

Model	Muur- en plafondschuurmachine "Spider"
Spanning	230 V /50 Hz
Stationair toerental	650~1600/min
Toerental belast:	280 ~ 950/min
Ingangsvermogen	550 W
Doorsnede schuurschijf	225 mm
Gewicht Spider	4,7 kg
Gewicht Spider "S"	4,4 kg





## ALGEMENE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN



**PAS OP!** Lees alle veiligheidsrichtlijnen en neem ze in acht. Het niet in acht nemen van alle hieronder genoemde veiligheidsrichtlijnen kan tot stroomschokken, brand en/of zware lichamelijke verwondingen leiden. Het in alle hieronder vermelde begrip "schuurmachine" is van toepassing op de STORCH muur- en plafondschuurmachine "Spider".

## BEWAAR DEZE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

### Veiligheid op de werkplaats

Gebruik de schuurmachine niet op plekken met explosiegevaar, bijvoorbeeld in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. De schuurmachine produceert bij de motor kleine vonkjes die door stof of dampen ontvlammen kunnen.



### Elektrische veiligheid

Geaard gereedschap moet worden aangesloten op een stopcontact dat conform de plaatselijke wetgeving en bepalingen is gemonteerd en geaard. Verwijder nooit de bescherming en voer nooit wijzigingen aan de stekker uit. Gebruik geen adapterstekker. Bij twijfel of het stopcontact correct is geaard, laten controleren door een gekwalificeerde elektricien.



Raak geen geaarde oppervlakken aan, zoals buizen, warmtebronnen, kachels en koelkasten. Bij lichamelijk contact met geaarde oppervlakken bestaat kans op elektrische schokken.

Stel de schuurmachine niet bloot aan regen of vochtigheid. Water dat in het apparaat terechtkomt, vergroot de kans op elektrische schokken.

Gebruik de stroomkabel alleen waarvoor hij bestemd is. Gebruik de kabel nooit om het gereedschap aan te dragen en trek de stekker nooit aan de kabel uit het stopcontact. Zorg ervoor dat kabel niet in de buurt komt van hitte, olie en scherpe randen. Beschadigde kabels onmiddellijk vervangen. Beschadigde kabels vergroten het gevaar van elektrische schokken.

Bij gebruik van de schuurmachine buitenshuis mogen er alleen verlengkabels die geschikt zijn voor buiten worden gebruikt. Deze kabels zijn geschikt voor gebruik buitenshuis en verkleinen het gevaar van elektrische schokken.

## Persoonlijke veiligheid



Gebruik een persoonlijke beschermuitrusting. Draag altijd oogbescherming. Het voorgeschreven gebruik van beschermuitrusting zoals stofmaskers, antislip schoeisel, helm en gehoorbescherming voorkomt de kans op verwondingen.

Voorkom per ongeluk starten. Verzeker u ervan dat de schakelaar is uitgeschakeld (positie UIT) wanneer u het apparaat op het lichtnet aansluit. Aansluiten van gereedschap waarvan de schakelaar op de positie AAN staat, kan tot ongevallen leiden.

Verwijder voor het inschakelen van het gereedschap afstelaccessoires of de sleutel. Er kunnen ongelukken ontstaan wanneer een werktuig of een sleutel aan een draaiend deel van het elektrische gereedschap blijft steken.

Overschat uzelf niet. Zorg ervoor dat u veilig staat en bewaar altijd uw evenwicht. Op deze manier kunt u ook in onverwachte situaties de controle over het elektrisch gereedschap behouden.

Draag geschikte werkkleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Zorg ervoor dat uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen blijven. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

### Zorgvuldige omgang en gebruik van de muur- en plafondschuurmachine Spider

Overbelast het gereedschap niet. Gebruik het juiste gereedschap/accessoire voor de beoogde toepassing.



Gebruik geen apparaten waarvan de schakelaar defect is. Alle elektrisch gereedschap dat niet door middel van de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen doorvoert, accessoires verwisselt of de schuurmachine vastzet. Met deze veiligheidsmaatregelen voorkomt u dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.

Bewaar de schuurmachine buiten bereik van kinderen als het apparaat niet wordt gebruikt. Verbied personen die niet met de schuurmachine of deze veiligheidsrichtlijnen bekend zijn, de machine te gebruiken. Elektrisch gereedschap in handen van onervaren personen leidt tot gevaarlijke situaties.

Onderhoud de muur- en plafondschuurmachine "Spider" zorgvuldig en maak het apparaat goed schoon.

Controleer de schuurmachine voor gebruik op beschadigingen. Laat het elektrische gereedschap bij beschadiging voor het gebruik eerst repareren. Een groot aantal ongelukken wordt veroorzaakt door ondeskundig onderhouden elektrische gereedschappen.

Gebruik de muur- en plafondschuurmachine "Spider" en de accessoires alleen waarvoor ze bestemd zijn.

### **Service**

Laat het elektrische gereedschap alleen door vaklieden bij geautoriseerde klantendiensten repareren; er mogen uitsluitend originele vervangende onderdelen worden gebruikt. Hiermee wordt de veiligheid van het elektrisch gereedschap gegarandeerd.

-LET OP- Om de kans op verwondingen te verkleinen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen.



### **SPECIALE VEILIGHEIDS-MAATREGELEN**

1. Houd uw handen uit de buurt van de draaiende schuurkop!
2. Langdurig inademen van droogbouw-schuurstof kan van nadelige invloed op de ademfunctie zijn: Gebruik altijd een stofzuiger met een geschikte stofzak. Draag altijd een ademmasker dat geschikt is voor stof en nevel.
3. Het schuren van LOODHOUDENDE verflagen is bijzonder giftig. Uitsluitend vaklieden met speciale scholing mogen deze werkzaamheden uitvoeren.
4. Zorg ervoor dat u veilig staat en bewaar altijd uw evenwicht. Overschat uzelf niet. Gebruik steigers die aan de voorschriften voldoen.
5. Draag tijdens het werk altijd een passende beschermuitrusting.
6. Belangrijk: na beëindiging van de schuur-werkzaamheden de schuurmachine met de Aan/Uit-schakelaar uitschakelen en voor het neerzetten wachten tot de draaiende schuurplateau tot stilstand is gekomen.
7. Gebruik de schuurmachine niet in de buurt van ontvlambare vaste stoffen, vloeistoffen of gassen. Vonken op de collector en koolborstels kunnen tot vuur en explosies leiden.

8. De schuurmachine is bestemd voor een bepaald gebruik. De fabrikant raadt u uitdrukkelijk aan dit elektrische gereedschap niet aan te passen en/of het voor geen andere toepassing als het voorgeschreven gebruik te gebruiken. Als u vragen m.b.t. het gebruiksdoel hebt, **GEBRUIK** het apparaat dan **NIET** voordat u contact met de fabrikant hebt opgenomen.
9. Houd het apparaat altijd met beide handen vast. Controleverlies kan tot lichamelijke verwondingen leiden.
10. Houd de stroomkabel uit de buurt van het werkbe-  
reik van het apparaat. Voer de kabel altijd achter uw lichaam weg.
11. Zet het apparaat direct uit als u ongewone trillingen of functiestoringen opmerkt. Controleer het apparaat om de fout op te sporen.
12. Het stof dat tijdens het werken met dit apparaat vrijkomt, kan gevaarlijk voor de gezondheid zijn. Gebruik altijd een stofafzuiging en draag een ademmasker; verwijder stof met de stofzuiger.

### **FUNCTIEOMSCHRIJVING**

Deze muur- en plafondschuurmachine is speciaal voor het rationeel schuren van muren en plafonds in de nieuwbouw en voor renovatie bestemd. Het apparaat is ontworpen voor gebruik in combinatie met een stofzuiger voor minimale stofontwikkeling en optimale schuurresultaten. De draaibare schuurkop maakt uitstekende resultaten mogelijk bij minimale werktijden en minimale krachtinspanningen.

### **Elektrische aansluiting**

De netspanning moet 230V / 50Hz zijn. De schuurmachine mag onder geen geval worden gebruikt als de stroomkabel is beschadigd. Een beschadigde stroomkabel moet direct bij een geautoriseerde klantendienst worden vervangen. Probeer nooit beschadigde kabels zelf te repareren. Het gebruik van beschadigde stroomkabels kan tot elektrische schokken leiden.

### **UITPAKKEN**

Haal het gereedschap en alle losse delen voorzichtig uit de verzenddoos. Bewaar alle verpakkingsmateriaal nadat u het apparaat hebt gecontroleerd en met succes hebt bediend.



**STORCH®**

**GEBRUIK DE SCHUURMACHINE PAS NADAT U DE GEHELE GEBRUIKSAANWIJZING HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.**

### Montage van schuurmiddelen

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Trek het gebruikte schuurpapier van het plateau en laat het plateau op zijn positie.
3. Plaats het nieuwe schuurpapier zorgvuldig en druk het vast. Het papier wordt op zijn plaats gehouden door het plateau.

### Het klittenband-schuurplateau vervangen

Het schuurplateau moet absoluut vlak zijn om goede resultaten te bereiken. Een vervormd of beschadigd schuurplateau leidt tot ongelijkmatig schuren. Beschadigde schuurplateaus direct vervangen. Het schuurplateau is aan beide kanten voorzien van klittenband; als u de klittenband wilt vervangen, verwijdert u het gehele schuurplateau en vervangt u het klittenband-schuurplateau.

### De borstelkrans aan de rand van de schuurkop vervangen:

De borstelkrans op de behuizing van het schuurplateau heeft twee functies: hij houdt het schuurplateau parallel met het werkvlak en verhindert hierdoor de vorming van groeven en ondersteunt de stofafzuiging door de stofzuiger. Deze krans verslijt na verloop van tijd. Als de krans is versleten, moet de complete schuurplateaubehuizing worden vervangen om een werkzame stofafzuiging en de stabilisatie van het schuurplateau te garanderen.



Voor het vervangen van de schuurplateaubehuizing neemt u contact op met een geautoriseerde klantendienst van STORCH.



TIP: gebruik alleen klittenband-schuurschijven die passen op de muur- en plafond-schuurmachine Spider.

### Montage van de zuigslang met bajonetsluiting:

1. Trek de stekker van de schuurmachine uit het stopcontact.
2. Steek de bajonetsluiting van de slang in de aansluitsteunen onder de handgreep van de schuurmachine. Zodra de pennen van de bajonetsluiting de einden van de spleet hebben bereikt, houdt u de scharniersteunen vast en draait u de bajonetsluiting van de slang met de wijzers van de klok mee.
3. Voor het losmaken voert u de montagestappen in omgekeerde volgorde uit.



### De stofzuiger



Let erop dat er stofzakken in de zuiger worden geplaatst die geschikt zijn voor schuurwerkzaamheden.

LET OP: het gebruik van niet-toegestane stofzakken verhoogt de concentratie van stofdeeltjes in de lucht op de werkplaats. Na langere tijd kunnen hoge stofconcentraties tot ademhalingsproblemen en -ziektes leiden. Bij schuurwerkzaamheden altijd een geschikt en toegestaan ademmasker gebruiken.

## In gebruik nemen / uit gebruik nemen

Let erop dat de netspanning op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met spanning en dat de schakelaar zich in de „OFF“-positie bevindt voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

## Het apparaat in- en uitschakelen

### **Inschakelen:**

Met de linkerhand houdt u de geleidingsbuis en met de rechterhand de hoofdgreep vast; zet hierbij de tuimelschakelaar met de duim van uw rechterhand op „ON“. Houd bij het inschakelen rekening met het aanloopdraaimoment.

### **Uitschakelen:**

Zet de tuimelschakelaar op „Off“. Na het uitschakelen van het apparaat loopt de schuurschijf nog even door. Let erop dat er geen lichaamsdelen met de schijf in aanraking komen en leg het apparaat niet neer terwijl de schijf nog draait!



Aan/Uit-schakelaar

## **Het toerental instellen:**

Het toerental van het apparaat is instelbaar afhankelijk van de gebruikstoepassing en de ondergrond. U kunt het toerental met behulp van de regelaar instellen van 650 r/min tot 1600 r/min. Om het toerental te verhogen, draait u de regelaar met de rechterduim naar beneden (tegen de klok); om het toerental te verlagen, draait u naar boven (met de klok mee). Over het algemeen kiest u voor snel verwijderen van materiaal een hoger toerental en voor de fijne bewerking een lager toerental.



Het toerental instellen

## **POSITIONEREN VAN DE SCHUURKOP:**

Er zijn 2 instelbare posities voor de schuurkop: voor muren en voor plafonds.

Deze instellingen maken een ideaal bewegingsbereik voor de verschillende hoeken mogelijk.

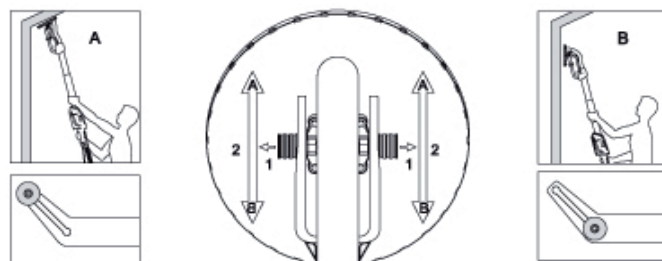
Bij de positie voor plafonds (positie A op de afbeelding) wordt de as aan het uiterste einde van de vork bevestigd.

Bij de positie voor muren en andere (positie B op de afbeelding) wordt de as ter hoogte van het midden van de vork bevestigd.

Voor het instellen trekt u gewoon de 2 kliksluitingen naar buiten, zet u de as in de nieuwe positie en klikt u de sluitingen weer vast.



sluitingen



## **SCHUREN**

1. Zodra de schuurmachine en de stofzuiger en alle veiligheidsvoorzieningen zijn geplaatst, schakelt u eerst de stofzuiger en vervolgens de schuurmachine in. (Als u een stofzuiger met ingebouwde schakeling gebruikt – bijv. STORCH VacTec 25 en VarioVac 50 – kiest u voor het inschakelen de schakelaarpositie „Automatiek“ en schakelt u het gereedschap in.)
2. Bij het schuren de kop zo dicht mogelijk tegen de ondergrond duwen, precies genoeg om de kop gelijk en egaal tegen de ondergrond te houden.

3. Dankzij de scharnieren in de schuurkop volgt de kop de contouren van de ondergrond.
4. De beste techniek bestaat uit overlappende schuurbanen waarbij de kop constant wordt bewogen. Blijf nooit te lang op één plek om spiraalvormige schuurafdrukken te voorkomen. Na enige oefening bereikt u met gemak uitstekende resultaten.



**TIP:** let erop dat het geplaatste schuurmiddel geschikt is voor de toepassing. Bij overmatige korrelgrootte is de hoeveelheid verwijderd materiaal eventueel niet meer te controleren. Schuurmiddel met een te fijnkorrelige structuur verstopt echter te vaak en zorgt voor onvoldoende materiaalverwijdering.



**LET OP:** voorkom contact met spitse voorwerpen en nagels enzovoort. Hierdoor raakt het schuurmiddel en waarschijnlijk ook het schuimstof klittenband-schuur-plateau beschadigd.

## ONDERHOUD



Reinig de muur- en plafondschuurmachine regelmatig. Blaas regelmatig alle ventilatiespleten met droge perslucht schoon. Alle kunststofdelen kunnen met een zachte, vochtige doek worden gereinigd. Kunststofdelen **NOOIT** met oplosmiddelen reinigen. Hierdoor kan het materiaal oplossen of anderszins worden beschadigd.

Bij het werken met perslucht altijd een veiligheidsbril dragen.

Reinig de scharniersteunen van de stofzuiger; te veel stof is van nadelige invloed op de beweegbaarheid.



## **DE KOOLBORSTELS**

Koolborstel zijn slijtageonderdelen en moeten bij het bereiken van de slijtagegrens worden vervangen.

**TIP: de controle en het vervangen van de koolborstels dient door een gekwalificeerde klantendienst van STORCH te worden uitgevoerd.**



Vervang de koolborstels als ze tot op 7 mm lengte zijn versleten. Bij het controleren of vervangen van de koolborstels trekt u allereerst de stekker uit het stopcontact. Draai de 6 schroeven aan de rechterkant en de ene schroef aan de linkerkant voorzichtig los om de rechter- en linkerafdekking weg te nemen. De scharniersteunen van de stofzuiger worden hierbij ook losgemaakt. Draai de twee schroeven los waarmee de regelaar van het toerental (11) is bevestigd om toegang tot de schroeven van de koolborstels (17) te krijgen. Schroef de twee koolborstelhouders los en verwijder de koolborstels.

**TIP: bij het plaatsen van de koolborstels in de houder is het zeer belangrijk dat beide flenzen in de houder worden teruggeplaatst.**

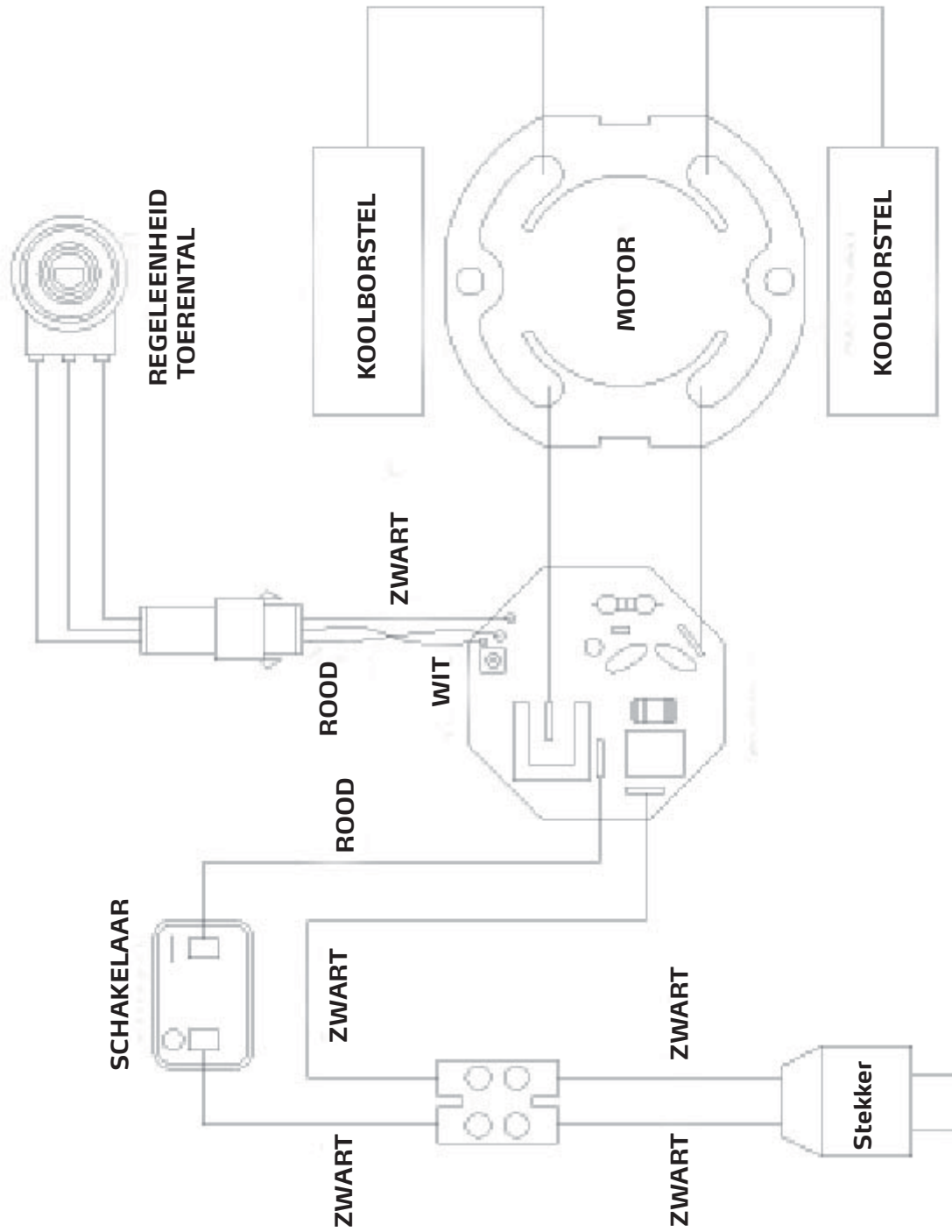


**TIP: bij het plaatsen van dezelfde borstel zorgt u er voor dat de borstels precies zo worden geplaatst als ze zaten. Anders kunnen de motorprestaties afnemen en de slijtage van de borstels toenemen.**



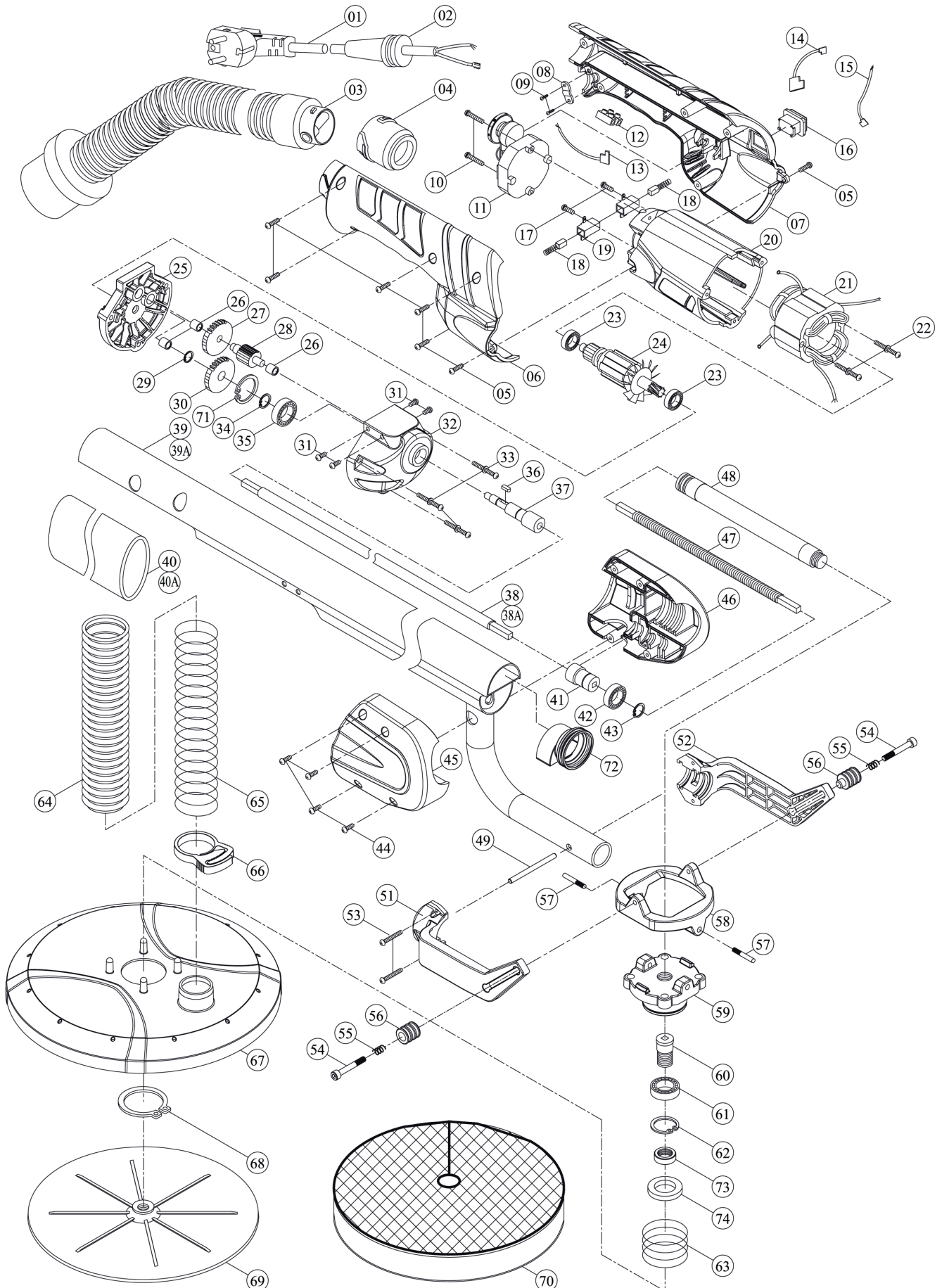
Het plaatsen vindt plaats in de omgekeerde volgorde van de demontage. Plaats de schroeven van de borstelhouder en daarna de schroeven van de toerentalregelaar. Let er bij de montage van de 2 handgreep-afdekkingsdelen goed op dat alle kabels op hun plek zitten en bij de montage niet zijn afgeknelld. Wij raden aan het gereedschap ten minste 1 x per jaar volledig te reinigen en te smeren.

# SCHAKELSCHEMA (230 V)





DETAILTEKENING



## LIJST MET ONDERDELEN

Nr.	Omschrijving	Art.-nr.	Ond.	Nr.	Omschrijving	Art.-nr.	Ond.
1	STROOMKABEL	624527	1	44	SCHROEF, M4 x 20	624573	4
2	KABELVERSTERKING	624528	1	45	AANDRIJFAFDEKKING, RECHTS	624529	1
3	ZUIGSLANGVERLENGING	624501	1	46	AANDRIJFAFDEKKING, LINKS	624530	1
4	SNELSTEEK-SLANG- VERBINDER	624517	1	47	TWEEDE AANDRIJFAS	624508	1
5	SCHROEF, M4 x 16	624546	7	48	AFDEKKING AANDRIJ- FASSEN	624509	1
6	GREEPAFDEKKING, RECHTS	624524	1	49	HOUDERPEN	624574	1
7	GREEPAFDEKKING, LINKS	624525	1	51	SLIJPBEUGEL RECHTS	624539	1
8	KABELBEVESTIGING	624547	1	52	SLIJPBEUGEL LINKS	624541	1
9	SCHROEF, M4 x 14	624548	2	53	SCHROEF, M4 x 35	624576	2
10	SCHROEF, M4 x 25	624549	2	54	KOPSCHROEF, M5 x 40	624542	2
11	TOERENTALREGELING	624502	1	55	VEER, $\varnothing 0.8 \times \varnothing 6 \times 16L \times 4T$	624543	2
12	STEEKVERBINDING	624550	1	56	VERGRENDELKNOP	624544	2
13	DRAADLEIDER	624536	1	57	SCHROEF, M5	624511	2
14	DRAADLEIDER	624537	1	58	ZWENKVOET	624531	1
15	DRAADLEIDER	624538	1	59	ZWENKDRAGERS	624532	1
16	MOTORSCHAKELAAR	624503	1	60	ASHALS	624533	1
17	SCHROEF, M4 x 10	624551	2	61	KOGELLAGER, 6002 2RS	624512	1
18	KOOLBORSTEL	624504	2	62	C - CLIP, R-32	624577	1
19	KOOLBORSTELHOUDER	624506	2	63	VEER, $\varnothing 2 \times \varnothing 49 \times 40L \times 4T$	624578	1
20	MOTORBEHUIZING	624552	1	64	STOFZUIGERSLANG	624513	1
21	STATOR	624521	1	65	VEER, $\varnothing 1 \times \varnothing 32 \times 363L \times 30T$	624534	1
22	SCHROEF, M4 x 50	624553	2	66	KUNSTSTOFKLEM	624514	1
23	KOGELLAGER	624522	2	67	SCHUURPLAATKAP	624510	1
24	ANKER	624523	1	68	C - CLIP, S-40	624515	1
25	AANDRIJFPLAAT	624554	1	69	SCHUURPLAAT	624516	1
26	BUS, 6 x 10 x 8	624555	3	70	VELCRO SCHUIMKUSSEN	624505	1
27	TUSSENWIEL	624556	1	71	C - CLIP, R-30	624581	1
28	TUSSENAANDRIJVING	624557	1	72	STOFGELEIDING	624582	1
29	C - CLIP	624580	1	73	ASLOOPELEMENT, M14 x $\varnothing 20 \times 6,5$	624583	1
30	AFVOERWIEL	624558	1	74	RADIALE ASAFDICHTING, $\varnothing 20 \times \varnothing 32 \times 5$	624584	1
31	SCHROEF, M5 x 10	624559	4	z. afb.	ZUIGSLANGMOF T.B.V.		
32	AANDRIJFBEHUIZING	624560	1	z. afb.	SPIDER, NAAR DE SLIJPER	624518	1
33	SCHROEF MET ONDERLEG- SCHIJF	624561	3	z. afb.	ZUIGSLANGMOF T.B.V.		
34	C - CLIP	624562	1	z. afb.	SPIDER, NAAR DE AFZUIGER	624519	1
35	KOGELLAGER, 6200 2RS	624563	1	z. afb.	HANDGREEP VOOR STORCH MUUR- EN PLAFONDSLIJPER	624520	1
36	VEERWIG, 3 x 8	624564	1	z. afb.	TRANSPORTTAS VOOR SPIDER	624535	1
37	SPINDEL	624565	1	z. afb.	TRANSPORTTAS VOOR SPIDER S	623505	1
38	EERSTE AANDRIJFAS, 254 mm	624566	1	z. afb.	STOP VOOR KOPHOUDER	624579	1
38A	EERSTE AANDRIJFAS, 704 mm	624507	1				
39	ASVERLENGING, 577,3 mm	624567	1				
39A	ASVERLENGING, 1027,3 mm	624526	1				
40	SCHUIM-HANDGREEP	624568	1				
40A	SCHUIM-HANDGREEP	624569	1				
41	ASBUS	624570	1				
42	KOGELLAGER, 6001 2RS	624571	1				
43	C - CLIP, S-12	624572	1				



## Conformiteitverklaring

Naam / adres van de ondertekenaar: STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH  
Platz der Republik 6-8  
D-42107 Wuppertal

Productbeschrijving:  
Muurschuurmachine Spider

230 V, 50 Hz, 550 W 0-4000/min

Hiermee wordt bevestigd dat het bovengenoemde product voldoet aan de veiligheidsdoelstellingen van de richtlijn van de Raad van 19 februari 1973 voor rechtsvoorschriften van lidstaten inzake elektrische bedrijfsmiddelen (73/23/EWG) en de essentiële beveiligingseisen van de richtlijn van de Raad van 03 mei 1989 voor rechtsvoorschriften van lidstaten inzake de elektromagnetische compatibiliteit (89/336/EWG).

Testgrondslag: DIN EN 60745-1 (VDE 0740 deel 1): 2003-12  
DIN EN 55014-1: 09-2003

**STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH**



---

Jörg Heinemann  
- Directeur -



---

## **Garantie:**

### **Garantievoorwaarden**

Voor onze apparaten gelden de wettelijke garantieperioden van 12 maanden vanaf aankoopdatum/factuurdatum van de eindklant. Indien wij langere perioden in een garantieverklaring hebben toegezegd, dan worden deze speciaal in de gebruiksaanwijzingen van de desbetreffende apparaten toegelicht.

### **Indienen van garantieclaims**

Bij garantieclaims vragen wij u het complete apparaat met de factuur naar onze fabriek of een door ons geautoriseerd servicestation te verzenden.

### **Garantieclaims**

Reparatieclaims gelden alleen voor materiaal- of fabricagefouten en alleen bij reglementair gebruik van het apparaat.

Slijtagedelen zoals kolen (art-nr.: 624504), voorste aandrijfjas (art-nr.: 624508), mantel voor voorste aandrijfjas (art-nr.: 624509), schuurplaatkap (art-nr.: 624510), oplegschijf voor klittenbandschijf (art-nr.: 624516) en vervangende klittenband-slijpschijf 210 mm (art-nr.: 624505) vallen niet onder deze claims. Alle claimrechten vervallen bij inbouw van onderdelen van andere fabrikanten, bij ondeskundig gebruik en opslag en bij het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing.

### **Reparaties uitvoeren**

Reparaties mogen uitsluitend door onze fabriek of door STORCH geautoriseerde servicestations worden uitgevoerd.

**F****Merci beaucoup**

d'avoir accordé votre confiance à STORCH.

Vous venez de choisir et d'acheter un produit de qualité.

Si vous avez des suggestions susceptibles d'améliorer le produit ou que vous avez rencontré quelque problème avec celui-ci, n'hésitez surtout pas à nous en faire part.

Nos collaborateurs du service extérieur sont à votre disposition pour toute question, suggestion ou remarque au sujet du produit. En cas d'urgence, vous pouvez aussi nous appeler directement.

**Avec nos meilleurs compliments.**

**Service après-vente STORCH**

Tél. +32 (0) 9 238 21 81

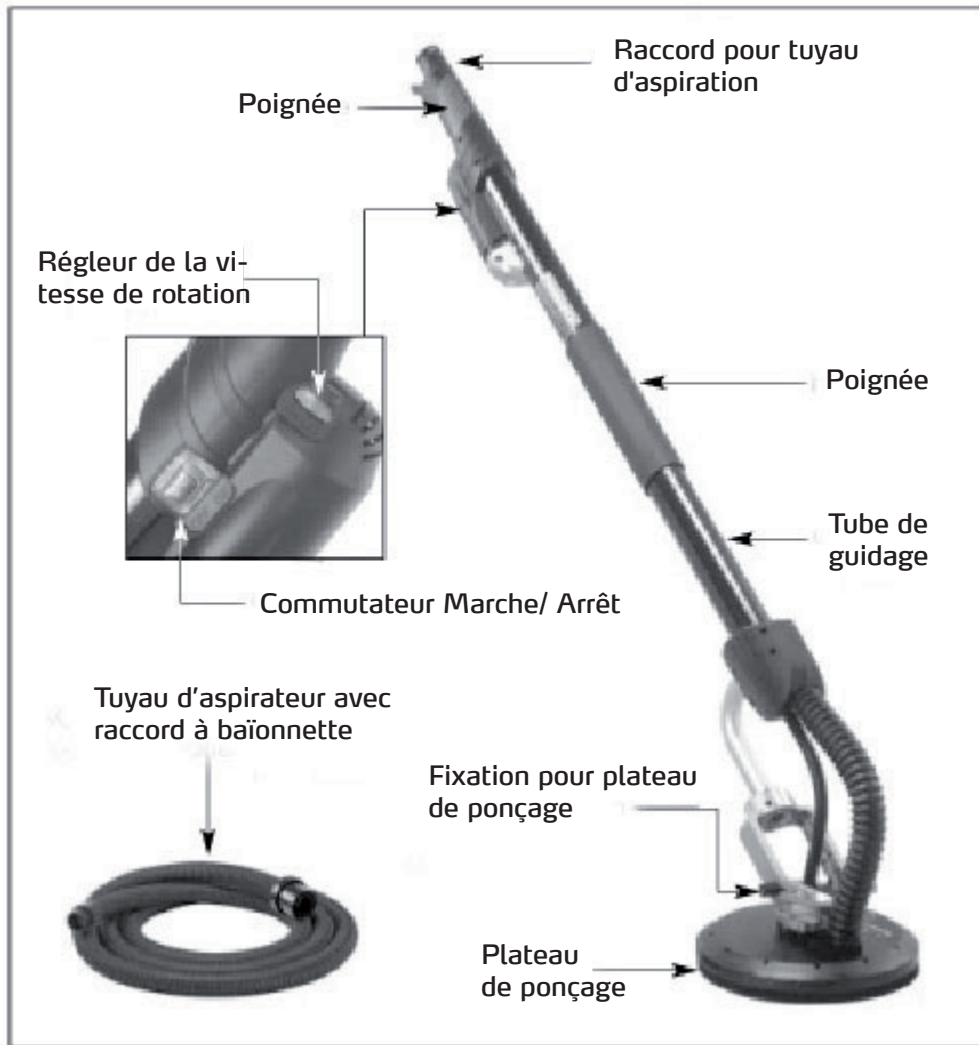
Fax +32 (0) 9 229 31 99

<b>TABLE DE MATIERES</b>	<b>PAGE</b>
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	28
DONNEES TECHNIQUES	28
CONSIGNES GENERALES DE SECURITE	29
DESCRIPTION DE LA FONCTION	30-33
MAINTENANCE	33
SCHEMA DE CONNEXIONS	34
SCHEMA ECLATE	35
LISTE DE PIECES	36
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	37
GARANTIE	38

**FOURNITURE**

- Molatrice per pareti e soffitti "Spider"
- Tuyau aspirant avec verrou à baïonnette
- Instructions de service

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



## DONNEES TECHNIQUES

Modèle	Molatrice per pareti e soffitti "Spider"
Tension	230 V/50 Hz
Vitesse de rotation à vide	650 ~1600/min
Vitesse sous charge	280 ~ 950/min
Puissance à l'entrée	550 W
Diamètre des disques abrasifs	225 mm
Poids Spider	4,7 kg
Poids Spider "S"	4,4 kg

## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE



**ATTENTION !** Lire et respecter toutes les consignes de sécurité. Le non respect de toutes les consignes de sécurité suivantes peut causer des électrocutions, des incendies et/ou de graves blessures corporelles. Le terme « ponceuse » employé dans toutes les consignes suivantes se rapporte à la ponceuse Spider pour murs et plafonds de STORCH.

### CONSERVER CES CONSIGNES DE SECURITE.

#### Sécurité sur le lieu de travail



Ne pas utiliser les ponceuses dans les zones à risque d'explosion : à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables par exemple. La ponceuse produit des étincelles minimales au niveau du moteur et celles-ci sont en mesure d'enflammer poussières ou vapeurs.

#### Sécurité électrique



Les outils mis à la terre doivent être branchés à une prise mise à la terre et montée conformément aux lois et règlements en vigueur. Ne jamais supprimer les contacts de protection ni effectuer des modifications sur la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateur. En cas de doute quant

à la mise à la terre correcte de la prise, un électricien qualifié devra effectuer un contrôle.

Eviter tout contact corporel avec des pièces mises à la terre, comme par exemple des tuyauteries, des radiateurs, des cuisinières, des réfrigérateurs. En cas de contact corporel avec des surfaces mises à la terre, le risque d'électrocution est plus élevé.

Ne pas soumettre les ponceuses à la pluie ou à l'humidité. De l'eau ayant pénétrée dans l'outil électrique, augmente le risque d'électrocution.

Ne pas utiliser le câble à une autre fin qu'à celle prévue. Ne jamais porter l'outil par le câble et ne pas tirer sur le câble pour débrancher la fiche. Maintenir le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Remplacer immédiatement un câble endommagé. Un câble endommagé accroît le risque d'électrocution.

En cas d'utilisation de la ponceuse en plein air, utiliser exclusivement une rallonge adaptée à un emploi à l'extérieur. Ces câbles spéciaux pour l'extérieur diminuent le risque d'électrocution.

#### Sécurité personnelle



Utiliser un équipement de protection. Porter toujours des lunettes protectrices. Avec un équipement de protection adapté aux conditions de travail, comme un masque à poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection acoustique par exemple, le risque de blessure sera réduit.

Eviter une mise en service involontaire. Avant le branchement à l'alimentation électrique, vérifier si le commutateur est bien en position ARRET. Le branchement d'outils dont le commutateur est en position MARCHE, peut causer des accidents.

Avant de mettre l'appareil en marche, retirer les clés et les outils de réglage. Un outil ou une clé oublié sur une pièce en rotation peut causer des blessures corporelles.

Ne surestimez pas vos capacités. Il faut toujours veiller à avoir une position stable et à garder l'équilibre. Une position sûre et un bon équilibre permettent un meilleur contrôle de l'outil face à des situations inattendues.

Porter des vêtements adaptés. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Maintenir les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être saisis par les pièces mobiles.

#### Manipulation et utilisation minutieuses de la ponceuse Spider pour murs et plafonds

Ne pas surcharger l'appareil. Utiliser exclusivement l'outil adapté à l'utilisation prévue.



Ne pas utiliser un appareil dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique qui ne peut pas être commandé par le commutateur est dangereux et devra être réparé.

Débrancher la fiche avant d'effectuer des réglages, de remplacer un accessoire ou d'entreposer la ponceuse. Cette précaution permettra d'éviter un démarrage involontaire de l'outil.

Conserver une ponceuse qui ne sert pas hors de portée des enfants. Interdire l'utilisation de la ponceuse aux personnes non familiarisées avec elle ou n'ayant pas lu ces instructions. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes non expérimentées.

Entretien soigneusement la ponceuse Spider pour murs et plafond et effectuer une maintenance qualifiée.

Avant de l'utiliser, vérifier si la ponceuse ne présente pas de dommages éventuels. Faites réparer les pièces endommagées avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

Utiliser la ponceuse Spider pour murs et plafonds et ses accessoires de manière conforme uniquement.

### **Service**

Faire réparer la ponceuse exclusivement par du personnel qualifié au sein d'un service après-vente homologué et en utilisant des pièces d'origine. Ainsi, la sûreté de l'outil électrique sera garantie.

-ATTENTION- Pour diminuer le risque de blessures, l'utilisateur doit lire les instructions de service.



### **REGLES DE SECURITE SPECIALES**

1. Il est impératif de toujours garder les mains à l'écart de la tête en rotation de la ponceuse !
2. Une inhalation continue de la poussière fine de ponçage peut entraver la fonction respiratoire : Il est impératif de toujours utiliser un aspirateur équipé d'un sac à poussières adapté et homologué. Il est impératif de toujours porter un masque respiratoire adapté et homologué, protégeant contre la poussière et le brouillard.
3. Le ponçage de revêtement AU PLOMB est hautement toxique. Seuls des personnes qualifiées ayant suivi une formation spéciale seront autorisées à exécuter de tels travaux.
4. Il faut toujours veiller à avoir une position stable et à garder l'équilibre. Ne surestimez pas vos capacités. Utiliser des échafaudages en ordre.
5. Lors des travaux, il faut toujours porter un équipement de protection approprié.
6. Important : à la fin des travaux de ponçage, éteindre la ponceuse par le commutateur Marche/ Arrêt et attendre que le plateau de ponçage soit complètement arrêté avant de poser l'appareil.
7. Ne jamais mettre la ponceuse en service près de matières solides, liquides ou de gaz inflammables. Des étincelles au niveau du collecteur et des balais de charbon peuvent déclencher un incendie ou des explosions.
8. La ponceuse est conçue pour une utilisation bien déterminée. Le fabricant conseille expressément de ne pas modifier cet outil électrique et/ ou de ne pas l'utiliser dans un but autre que celui déterminé. Si vous avez des questions par rapport au but d'utilisation déterminé, N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL avant d'avoir consulté le fabricant.
9. Il faut toujours tenir l'appareil à deux mains. Une perte de contrôle peut causer des blessures corporelles.
10. Garder le câble d'alimentation de l'appareil à l'écart de la zone de travail. Il faut toujours guider le câble derrière votre corps.
11. Si des vibrations anormales ou des pannes de fonctionnement apparaissent, il est impératif d'éteindre immédiatement l'appareil. Contrôler l'appareil pour déterminer la cause de la panne.
12. La poussière produite lors des travaux effectués avec cet appareil, représente un risque pour la santé. Il faut toujours utiliser un aspirateur et porter un masque à poussières approprié ; supprimer aussi la poussière déposée à l'aide d'un aspirateur.

### **DESCRIPTION DE LA FONCTION**

Cette ponceuse pour murs et plafonds a été étudiée pour le ponçage rationnel de murs et de plafonds dans les constructions neuves et pour les rénovations. Elle a été construite pour être utilisée avec un aspirateur afin d'avoir un développement minimum de poussières et des résultats optimaux de ponçage. La tête de ponçage pivotante permet d'obtenir d'excellents résultats dans un temps et avec une dépense d'énergie minimales.

### **Raccordement électrique**

La tension de service doit correspondre à 230V / 50Hz. N'utiliser en aucun cas la ponceuse si le câble d'alimentation est endommagé. Un câble d'alimentation endommagé doit immédiatement être remplacé dans un centre de service après-vente homologué. N'essayez en aucun cas de réparer vous-même le câble endommagé. L'utilisation de câbles endommagés peut causer des électrocutions.

### **DEBALLER**

Sortir prudemment l'appareil et toutes les pièces détachées du carton.

Conserver tout le matériel d'emballage après avoir contrôlé et utilisé l'appareil avec succès.



**STORCH®**

**NE PAS UTILISER LA PONCEUSE AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS LA TOTALITE DES INSTRUCTIONS DE SERVICE.**

### Montage de l'abrasif :

1. Débrancher la fiche de l'appareil.
2. Retirer la feuille abrasive usée du plateau de ponçage auto-agrippant qui lui, reste en place.
3. Bien centrer la nouvelle feuille de papier abrasif et la fixer par appui. Le plateau auto-agrippant la maintiendra de manière sûre.

### Remplacement du plateau de ponçage auto-agrippant :

Le plateau de ponçage auto-agrippant doit être absolument plat afin d'obtenir de bons résultats de ponçage. Un plateau déformé ou endommagé sera source de ponçages irréguliers. Il faut toujours remplacer un plateau de ponçage endommagé. Celui-ci est muni des deux côtés d'un revêtement auto-agrippant ; pour remplacer le revêtement auto-agrippant, il faut retirer le plateau entier et le remplacer par un nouveau plateau de ponçage auto-agrippant.

### Remplacer la couronne de brosses sur les bords de la tête de ponçage :

La couronne de brosse du boîtier du plateau de ponçage remplit deux fonctions : elle maintient le disque de ponçage parallèlement à la surface de travail et empêche ainsi la formation de rainures ; elle soutient aussi le travail d'aspiration des poussières de l'aspirateur. Cette couronne de brosses s'usent lors d'une utilisation prolongée. Quand la couronne de brosses est usée, il faut remplacer la totalité du boîtier du plateau de ponçage afin d'assurer une aspiration efficace de la poussière et une stabilisation du plateau.



Pour remplacer le boîtier du plateau de ponçage, veuillez vous adresser à un service après-vente homologué de l'entreprise STORCH.



**CONSIGNE :** utiliser exclusivement les disques abrasifs auto-agrippants adaptés à la ponceuse Spider pour murs et plafonds.

### Montage du tuyau aspirant avec verrou à baïonnette :

1. Débrancher la fiche de la ponceuse.
2. Enfoncer le verrou à baïonnette du tuyau aspirant dans le raccord situé sous la poignée de la ponceuse. Dès que les tenons du verrou à baïonnette atteignent l'extrémité des fentes, tenir le raccord articulé et tourner le verrou à baïonnette du tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Pour le détacher, effectuer les étapes de montage dans le sens inverse.



### L'aspirateur :

Vérifier si un sac à poussières adapté aux travaux de ponçage et homologué a bien été installé dans l'aspirateur.



**ATTENTION :** l'utilisation d'un sac à poussières non homologué augmente la concentration en particules de poussières de l'air sur le lieu de travail. A long terme, des concentrations élevées de poussière peuvent provoquer des affections des voies respiratoires. Lors de travaux de ponçage, il est impératif de toujours porter un masque respiratoire approprié et homologué.

## Mise en service / mise hors service

Veiller à ce que la tension de service corresponde bien à celle indiquée sur la plaquette signalétique de l'appareil et à ce que le commutateur se trouve en position « OFF », avant que l'appareil ne soit relié au secteur.

## Allumer et éteindre l'appareil

### **Allumer:**

Tenir le tube de guidage de la main gauche et la poignée principale de la main droite ; en ce faisant, faire basculer le commutateur avec le pouce de la main droite sur « ON ». Lors de la mise en marche de l'outil, soyez prêt à faire face au couple de démarrage.

### **Eteindre:**

Faire basculer le commutateur sur « Off ». Après avoir éteint l'appareil, le disque continue de tourner un moment. Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne touche le disque et ne pas poser l'outil si le disque n'est pas complètement arrêté !



Commutateur Marche/ Arrêt

## Réglage de la vitesse de rotation :

La vitesse de rotation de l'appareil est réglable en fonction des exigences/ du support. Elle peut être réglée de 650 t/min à 1600 t/min à l'aide d'un régulateur de vitesse. Pour augmenter la vitesse, tourner le régulateur vers le bas (dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre) à l'aide du pouce droit et vers le haut (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour la diminuer. En général, sélectionner une vitesse plus grande pour une abrasion rapide et une plus faible pour un travail de finition.



Réglage de la vitesse de rotation

## POSITIONNEMENT DE LA TÊTE DE PONÇAGE :

Il y a deux positions de réglage de la tête de ponçage : pour les murs et pour les plafonds.

Ces réglages permettent une zone de mouvement plus appropriée aux différents angles.

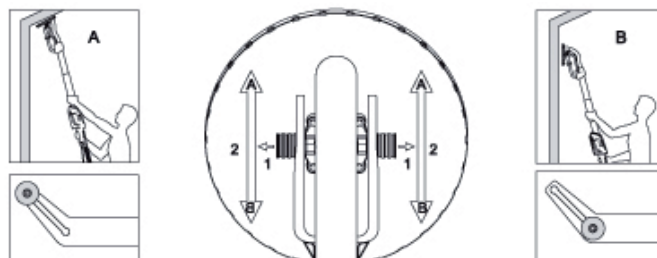
Dans la position pour plafond (position A de l'illustration), l'axe sera fixé à l'extrémité de la fourche.

Dans la position pour murs et autres (position B de l'illustration), l'axe sera fixé au niveau du milieu de la fourche.

Pour le réglage, tirer les deux fermetures à ressort dans la nouvelle position et puis il suffit de les laisser s'enclencher.



fermetures à ressort



## TRAVAUX DE PONÇAGE

1. Dès que la ponceuse et l'aspirateur sont réglés et que toutes les mesures de sécurité ont été prises, commencer par allumer l'aspirateur et ensuite la ponceuse. (Si vous utilisez un aspirateur avec commutation intégrée (STORCH VacTec 25 et VarioVac 50), commutez le commutateur sur la position correcte « Automatique » avant de l'allumer, puis allumer la ponceuse.)
2. Pour poncer, appuyer la tête de ponçage le plus légèrement possible contre la surface de travail, juste assez pour que la tête de ponçage affleure la surface de travail.



3. Grâce aux articulations de la tête de ponçage, celle-ci suit les contours de la surface de travail.
4. La meilleure technique est de faire des trajets qui se chevauchent, tout en bougeant en permanence la tête de ponçage. Ne jamais rester trop longtemps sur le même endroit afin d'éviter les empreintes hélicoïdales. Avec un peu de pratique, vous obtiendrez facilement d'excellents résultats.



**CONSIGNE :** veiller à ce que l'abrasif utilisé soit bien approprié à l'application prévue. Avec une granulation trop grossière, l'abrasion ne pourra éventuellement plus être contrôlée. Quant à un abrasif à granulation trop fine, il se colmate trop souvent et le résultat est une abrasion insuffisante.



**ATTENTION :** éviter tout contact avec les objets pointus, les pointes, etc.. Ceux-ci détruiraient l'abrasif et endommageraient vraisemblablement le plateau de ponçage en mousse.

## MAINTENANCE



Nettoyer régulièrement la ponceuse pour murs et plafonds. Nettoyer régulièrement les fentes d'aération à l'aide d'air comprimé sec. Pour nettoyer les pièces en plastique, utiliser un chiffon doux et humide. Ne JAMAIS nettoyer les pièces en plastique à l'aide de solvants. Le matériau pourrait se dissoudre ou être endommagé d'une autre façon.



Lors des travaux avec de l'air comprimé, il faut porter des lunettes de protection. Nettoyer le manchon articulé de l'aspirateur : trop de poussière entrave sa mobilité.

## LES BALAIS DE CHARBON

Les balais de charbon sont des pièces d'usure et ils doivent être remplacés dès qu'ils ont atteint la limite d'usure.



**CONSIGNE :** demander à service après-vente qualifié de l'entreprise STORCH d'effectuer le contrôle et le remplacement des balais de charbon.

Remplacer les balais de charbon quand leur longueur n'est plus que de 7 mm. Afin de contrôler ou de remplacer les balais de charbon, commencer par débrancher l'appareil. Desserrer prudemment les 6 vis du côté droit et 1 vis du côté gauche afin de pouvoir retirer les caches droit et gauche. Le manchon articulé sera desserré en même temps. Desserrer les deux vis qui maintiennent le réglage de la vitesse de rotation (11) pour permettre l'accès aux vis des balais de charbon (17). Dévisser les deux supports des balais de charbon et sortir ces derniers.



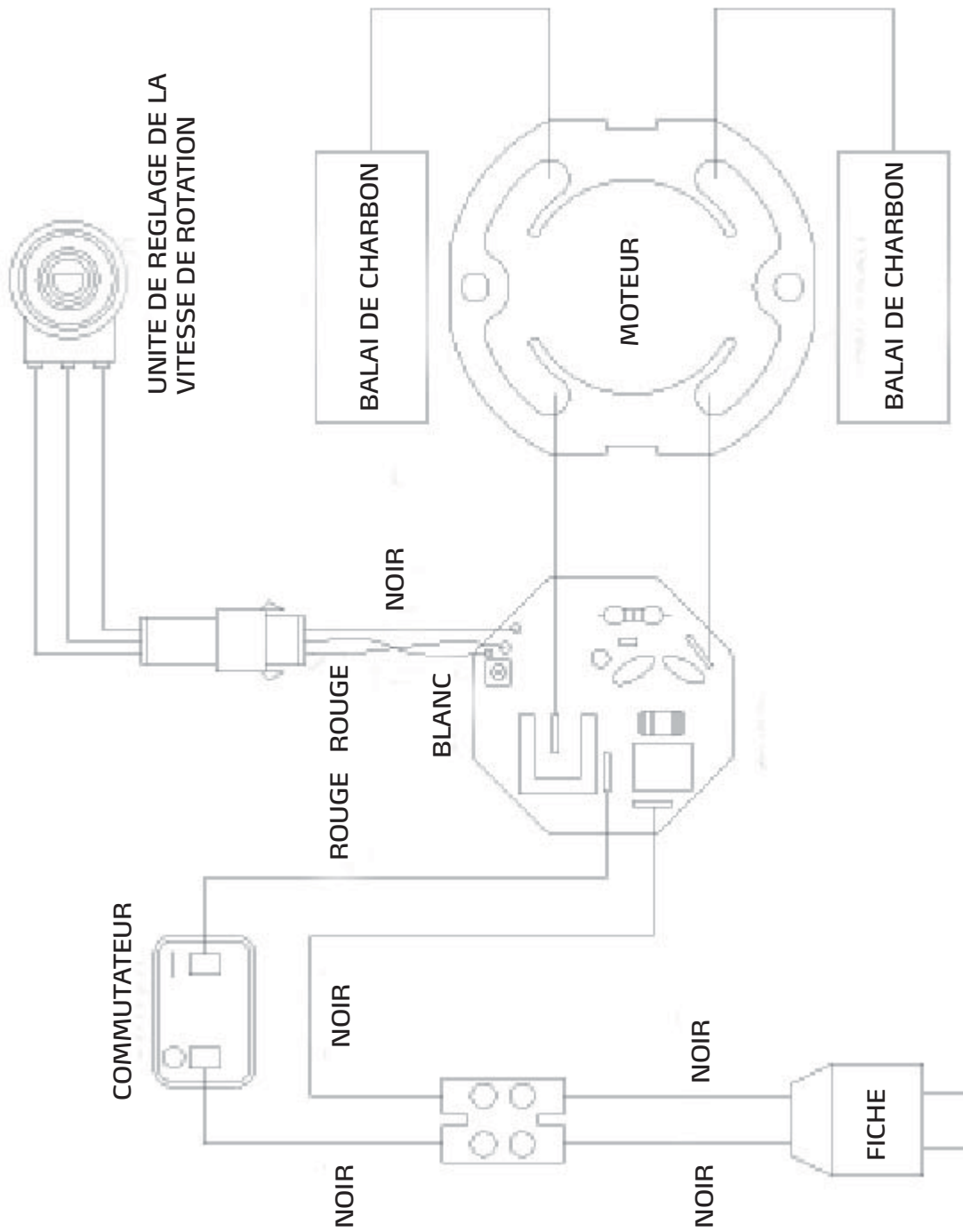
**CONSIGNE :** lors de la mise en place des balais de charbon dans les supports, il est primordial que les deux brides retournent dans les supports.



**CONSIGNE :** pour la mise en place des mêmes balais, commencer par s'assurer que les balais seront remis dans la position exacte qu'ils avaient lors de leur retrait. Dans le cas contraire, suite à une période de démarrage, la puissance du moteur pourrait être réduite et l'usure des balais pourrait être plus importante.

Le remplacement est à faire dans l'ordre inverse à celui du démontage. Installer les vis des supports de balais puis les vis du réglage de la vitesse de rotation. Lors du montage des deux moitiés du cache de la poignée, les câbles doivent impérativement être à leur place et il faut veiller à ce qu'ils ne soient pas écrasés. Il est recommandé d'effectuer au moins une fois par an un nettoyage et un graissage complets de l'appareil.

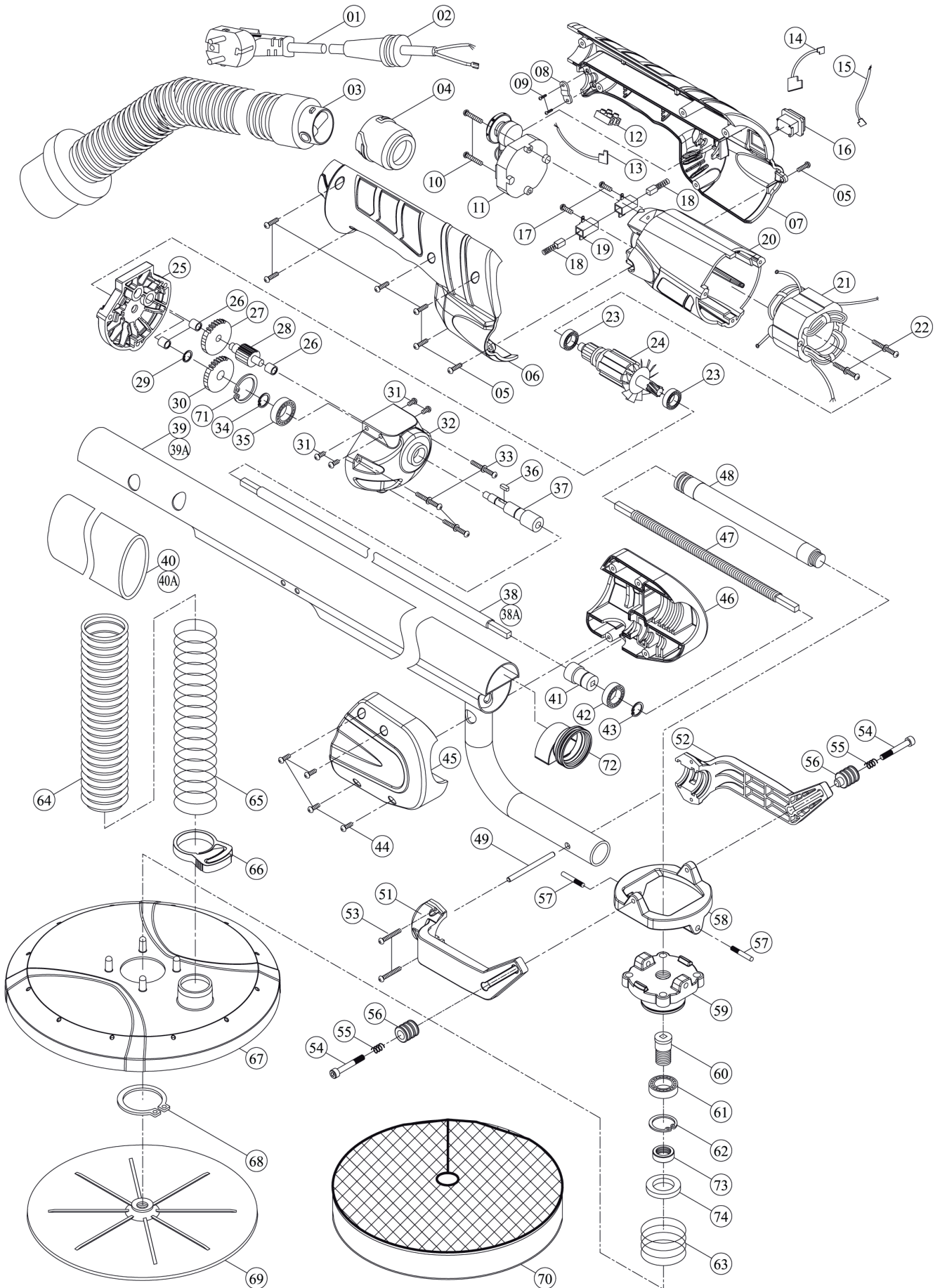
## SCHEMA DE CONNEXIONS (230 V)





STORCK®

# SCHEMA ECLATE



## LISTE DE PIECES

N°	Désignation	N° d'art.Pce.	N°	Désignation	N° d'art.Pce.
1	CABLE D'ALIMENTATION	624527 1	44	VIS	624573 4
2	ARMURE DE CABLE	624528 1	45	CACHE DROIT DE	
3	RALLONGE DU FLEXIBLE			L'ENTRAINEMENT	624529 1
	D'ASPIRATION	624501 1	46	CACHE GAUCHE DE	
4	RACCORD RAPIDE POUR			L'ENTRAINEMENT	624530 1
	FLEXIBLE	624517 1	47	DEUXIEME ARBRE	
5	VIS	624546 7		D'ENTRAINEMENT	624508 1
6	CACHE DE POIGNEE DROIT	624524 1	48	CACHE DE L'ARBRE	
7	CACHE DE POIGNEE			D'ENTRAINEMENT	624509 1
	GAUCHE	624525 1	49	CHEVILLE DE BLOCAGE	624574 1
8	COLLIER DE CABLE	624547 1	51	ETRIER DE MEULAGE	
9	VIS	624548 2		DROIT	624539 1
10	VIS	624549 2	52	ETRIER DE MEULAGE	
11	REGULATEUR DE VITESSE			GAUCHE	624541 1
	DE ROTATION	624502 1	53	VIS	624576 2
12	CONNECTEUR ENFICHABLE	624550 1	54	VIS DE TETE	624542 2
13	CONDUCTEUR	624536 1	55	RESSORT	624543 2
14	CONDUCTEUR	624537 1	56	BOUTON DE BLOCAGE	624544 2
15	CONDUCTEUR	624538 1	57	VIS	624511 2
16	COMMUTATEUR MOTEUR	624503 1	58	PIED PIVOTANT	624531 1
17	VIS	624551 2	59	SUPPORT PIVOTANT	624532 1
18	BALAI DE CHARBON	624504 2	60	PIVOT DE BROCHE	624533 1
19	SUPPORT DE BALAI DE		61	ROULEMENT A BILLES	624512 1
	CHARBON	624506 2	62	CLIP C	624577 1
20	CARTER DU MOTEUR	624552 1	63	RESSORT	624578 1
21	STATOR	624521 1	64	TUYAU D'ASPIRATEUR	624513 1
22	VIS	624553 2	65	RESSORT	624534 1
23	ROULEMENT A BILLES	624522 2	66	PINCE EN PLASTIQUE	624514 1
24	ANCRE	624523 1	67	CAPOT DE PLAQUES	
25	PLAQUE D'ENGRENAGE	624554 1		ABRASIVES	624510 1
26	DOUILLE	624555 3	68	CLIP C	624515 1
27	ROUE INTERMEDIAIRE	624556 1	69	PLAQUE ABRASIVE	624516 1
28	ENTRAINEMENT DE LA		70	COUSSINET EN MOUSSE	
	ROUE INTERMEDIAIRE	624557 1		A VELCRO	624505 1
29	CLIP C	624580 1	71	CLIP C	624581 1
30	ROUE DE SORTIE	624558 1	72	GUIDAGE DES POUSSIERES	624582 1
31	VIS	624559 4	73	ELEMENT DE ROULEMENT	
32	CARTER DE PROTECTION			D'ARBRE	624583 1
	DES ENGRENAGES	624560 1	74	GARNITURE RADIALE DE	
33	VIS AVEC RONDELLE	624561 3		L'ARBRE	624584 1
34	CLIP C	624562 1	s. ill.	EMBOUT SPIDER AVEC	
35	ROULEMENT A BILLES	624563 1		TUYAU D'ASPIRATION	
36	CLAVETTE ELASTIQUE	624564 1		POUR PONCEUSE	624518 1
37	BROCHE	624565 1	s. ill.	EMBOUT SPIDER AVEC	
38	PREMIER ARBRE			TUYAU D'ASPIRATION	
	D'ENTRAINEMENT	624566 1		POUR ASPIRATEUR	624519 1
38A	PREMIER ARBRE		s. ill.	POIGNEE POUR PONCEUSE	
	D'ENTRAINEMENT	624507 1		POUR MURS ET PLAFONDS	
39	RALLONGE D'ARBRE	624567 1		STORCH	624520 1
39A	RALLONGE D'ARBRE	624526 1	s. ill.	HOUSSE DE TRANSPORT	
40	POIGNEE EN MOUSSE	624568 1		POUR SPIDER	624535 1
40A	POIGNEE EN MOUSSE	624569 1	s. ill.	HOUSSE DE TRANSPORT	
41	DOUILLE POUR ARBRE	624570 1		POUR SPIDER S	623505 1
42	ROULEMENT A BILLES	624571 1	s. ill.	BOUCHON POUR ATTACHE	
43	CLIP C	624572 1		SUPERIEURE	624579 1

## Déclaration de conformité

Nom / adresse de l'exposant :           STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH  
Platz der Republik 6-8  
D-42107 Wuppertal

Description du produit :                 ponceuse murale Spider  
230 V, 50 Hz, 550 W 0-4000/min

Nous confirmons par la présente que le produit mentionné ci-dessus répond aux objectifs de sécurité de la Directive du Conseil du 19 février 1973 pour l'harmonisation des directives légales des Etats membres concernant les moyens d'exploitation électriques (73/23/CEE) ainsi qu'aux exigences de protection essentielles de la Directive du Conseil di 03 mai 1989 pour l'ahrmisation des directives légales des Etats membres en ce qui a trait à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE).

Fondements du contrôle :           DIN EN 60745-1 (VDE 0740 partie 1) : 12-2003  
DIN EN 55014-1: 09-2003

**STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH**



---

Jörg Heinemann  
- Directeur général -

## **Garantie :**

### **Conditions de garantie**

La garantie légale de 12 mois s'applique à nos appareils à partir de la date d'achat/de facture du client final industriel. Si nous mentionnons des délais supérieurs dans le cadre d'une déclaration de garantie, ceux-ci sont mentionnés dans les instructions de service des appareils concernés.

### **Exercice**

Dans un cas couvert par la garantie, nous demandons de nous faire renvoyer l'appareil complet franco accompagné de la facture ou de l'expédier à une station SAV que nous avons homologuée.

### **Demande de prise en garantie**

Les demandes de réparation couvrent exclusivement les défauts de matériau ou d'ouvrage et ne couvrent qu'une utilisation conforme à la destination de l'appareil.

Les pièces d'usure comme les charbons (réf. art.: 624504 ), l'arbre d'entraînement avant (réf. art.: 624508), la chamise pour l'arbre d'entraînement avant (réf. art.: 624509), le carter de plateau de ponçage, (réf. art.: 624510), le plateau d'appui pour la plaque à velcro (réf. art.: 624516) et le plateau de ponçage de rechange 210 mm (réf. art.: 624505) ne sont pas couvertes par un droit à garantie.

Le montage de pièces que nous n'avons pas fournies, une manipulation et un entreposage incorrects ainsi qu'un non-respect évident des instructions de service entraînent une suppression de la garantie.

### **Exécution de réparations**

Toutes les réparations doivent exclusivement être réalisées par notre usine ou par des stations de SAV autorisées par STORCH.

**I****Molte grazie**

per la fiducia accordata a STORCH. Ha deciso di acquistare un prodotto di qualità.

Per eventuali suggerimenti che ci vorrà comunicare per migliorare il prodotto o in caso di problemi, siamo a Sua completa disposizione. La preghiamo di rivolgersi all'addetto ai servizi esterni oppure, in casi di emergenza, di contattarci direttamente.

**Distinti saluti STORCH****Reparto assistenza**

Tel. +49 (0) 202 / 49 20 - 112

Fax +49 (0) 202 / 49 20 - 244

<b>Indice</b>	<b>Pagina</b>
Descrizione	40
Dati tecnici	40
Indicazioni generali per la sicurezza	41
Descrizione di funzione	42-45
Manutenzione	45
Schema Elettrico	46
Disegno esploso	47
Lista pezzi	48
Dichiarazione di conformità	49
Garanzia	50

**FORNITURA**

- Molatrice per pareti e soffitti "Spider"
- Tubo d'aspirazione con attacco a baionetta
- Istruzioni per l'uso

## Descrizione



## Dati tecnici

Modello	Molatrice per pareti e soffitti "Spider"
Tensione	230 V/50 Hz
Numero di giri a vuoto	650 ~1600/min
Velocità a carico	280 ~ 950/min
Potenza d'ingresso	550 W
Diametro disco di molatura	225 mm
Peso Spider	4,7 kg (10 lbs)
Peso Spider "S"	4,4 kg



## **INDICAZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA**



**ATTENZIONE!** Leggere con attenzione tutte le avvertenze di sicurezza! L'inservanza delle seguenti avvertenze di sicurezza può risultare in scosse elettriche, incendi e/oppure lesioni gravi. Il termine "molatrice" riportato in tutte le indicazioni si riferisce alla STORCH molatrice per pareti e soffitti Spider.

## **CONSERVARE QUESTE AVVERTENZE DI SICUREZZA**

### **Sicurezza sul posto di lavoro**

Non usare la molatrice in luoghi con pericolo di esplosione, p.es. nella vicinanza di fluidi, gas e polveri infiammabili. Il motore della molatrice produce delle scintille che possono infiammare polveri e vapori.



### **Sicurezza elettrica**



Utensili con messa a terra devono essere collegati con prese con messa a terra montate rispettando le normative vigenti. Mai rimuovere i contatti di protezione oppure modificare la sona. Non usare un adattatore. Nel caso di dubbi per quanto riguarda la messa a terra della presa, farla

controllare da un elettricista qualificato.

Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra come p.es. tubi, radiatori, forni oppure frigoriferi. Nel caso di un contatto del corpo con delle superfici messe a terra sussiste un elevato pericolo di scosse elettriche.

Non esporre la molatrice alla pioggia o all'umidità. L'acqua che entra nell'elettrotensile aumenta il pericolo di scosse elettriche.

Non usare il cavo per uno scopo diverso da quello previsto. Mai usare il cavo per portare gli utensili oppure staccare la spina. Tenere lontano il cavo da calore, olio, bordi affilati oppure parti mobili. Immediatamente sostituire cavi danneggiati. Cavi danneggiati aumentano il pericolo di scosse elettriche.

Per usare la molatrice all'aperto, assolutamente usare una prolunga adatta all'uso esterno. Questi cavi sono ideali per l'uso all'aperto e riducono il pericolo di scosse elettriche.

### **Sicurezza individuale**



Durante l'uso di elettrotensili, sempre lavorare attentamente, concentratamente ed in modo sensato. Non usare l'utensile in caso di stanchezza oppure sotto l'effetto di droghe, alcol oppure farmaci. Un momento di inavvertenza durante il lavoro con elettrotensili può risultare in lesioni gravi.

Usare dispositivi di sicurezza. Sempre proteggere gli occhi. Il pericolo di lesioni può essere ridotto attraverso dei dispositivi di sicurezza adatti come maschere antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, caschi di protezione oppure una protezione dell'udito.

Evitare una messa in funzione involontaria. Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione di corrente, assicurare che l'interruttore si trovi in posizione OFF. Il collegamento di utensili di cui interruttore si trova in posizione OFF può causare incidenti.

Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile. Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di strumento in rotazione potranno causare lesioni.

È importante non sopravvalutarsi. Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. In tale maniera sarà possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.

Indossare vestiti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento

### **Maneggio ed impiego accurato della molatrice per pareti e soffitti Spider**

Non sovraccaricare l'apparecchio. Solamente usare l'utensile determinato per lo scopo.



Non usare un utensile di cui interruttore è difettoso. Un utensile che non si fa accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.

Prima di eseguire delle impostazioni oppure cambiare gli accessori oppure di immagazzinare la molatrice, disinserire la spina di rete. Questa misura di sicurezza protegge dall'avviamento involontario dell'utensile.

Custodire le molatrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.

Accuratamente pulire e controllare la molatrice per pareti e soffitti Spider.

Prima dell'utilizzo della molatrice controllarla riguardando eventuali danni. Nel caso di parti danneggiati farli riparare prima di usare l'utensile. Molti incidenti risultano dall'uso di utensili elettrici mal revisionati.

Usare la molatrice per pareti e soffitti Spider e l'apposito accessorio solo per lo scopo d'utilizzo predefinito.

### **Assistenza**

Far riparare la molatrice solamente da personale esperto presso servizi clienti autorizzati e solamente con l'impiego di pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza dell'elettrodomestico.

-ATTENZIONE- Per ridurre il pericolo di lesioni, l'utente deve leggere le istruzioni per l'uso.



### **REGOLE DI SICUREZZA SPECIALI**

1. Sempre tenere le mani lontane dalla testa portamolatrice rotante!
2. L'inspirazione continua di polvere di molatura può impedire la funzione respiratoria:  
Sempre usare un'aspirapolvere con un sacchetto adatto ed omologato.  
Sempre portare una maschera protettiva omologata contro polvere e nebbia.
3. La molatura di vernici A BASE DI PIOMBO è altamente tossica. Questi lavori devono essere eseguiti solamente da personale specializzato.
4. Sempre badare ad una posizione stabile e mantenere l'equilibrio. Non esagerare. Usare delle impalcature regolamentari.
5. Durante il lavoro sempre usare dispositivi di protezione.
6. Importante: Dopo aver finito i lavori di molatura spegnere l'apparecchio attraverso l'interruttore On/Off ed aspettare affinché il piatto di molatura si fermi prima di posarlo.
7. Mai usare la molatrice nelle vicinanze di materiali solidi, liquidi oppure gas infiammabili. Le scintille presso il collettore e le spazzole di carbone possono causare incendi oppure esplosioni.
8. La molatrice è concepita per determinati scopi di utilizzo. Il produttore esplicitamente indica di non modificare questo elettrodomestico e oppure di non usarlo per uno scopo diverso da quello previsto. Nel caso di domande riguardando lo scopo di utilizzo, **NON UTILIZZARE** l'utensile prima di aver contattato il produttore.
9. Sempre maneggiare l'utensile con due mani. La perdita del controllo può risultare in lesioni.
10. Tenere lontano il cavo di rete dalla zona di lavoro. Sempre far passare il cavo dietro il vostro corpo.
11. Nel caso di vibrazioni anormali oppure disturbi di funzionamento, immediatamente spegnere l'apparecchio. Controllare l'apparecchio per identificare il guasto.
12. La polvere insorgente dal lavoro con questo utensile può essere nociva. Sempre usare un aspirapolvere ed una maschera antipolvere come anche rimuovere la polvere depositata con un aspirapolvere.

### **DESCRIZIONE DI FUNZIONE**

Questa molatrice per pareti e soffitti è specialmente concepita per la molatura razionale di superfici di pareti e soffitti nel settore delle costruzioni nuove e la ristrutturazione. Essa è stata sviluppata per l'uso in combinazione con un aspirapolvere per una formazione di polvere minima ed risultati di molatura ottimi. La testa portamolatrice girevole consente risultati eccellenti con un dispendio minimo di tempo e forze.

### **Allacciamento elettrico**

La tensione di rete deve essere di 230 V / 50 Hz. Assolutamente non usare la molatrice nel caso che il cavo di rete sia danneggiato. Un cavo danneggiato deve essere immediatamente sostituito da un servizio clienti autorizzato. In nessun caso riparare il cavo da sé. L'impiego di cavi di rete danneggiati può risultare in scosse elettriche.

### **DISIMBALLAGGIO**

Attentamente togliere l'utensile e tutti i pezzi sciolti dal cartone.

Dopo aver controllato ed usato l'utensile, conservare l'intero imballaggio.



**STORCH®**

**NON USARE LA MOLATRICE PRIMA DI AVER COMPLETAMENTE LETTO E CAPITO LE ISTRUZIONI PER L'USO.**

### Montaggio utensile da smerigliatura:

1. Staccare la spina dell'apparecchio dalla presa.
2. Rimuovere la carta vetrata dal piatto di molatura a velcro rimanendolo in posizione.
3. Attentamente centrare la nuova carta vetrata e premerla sul piatto di molatura. La carta vetrata è mantenuta in modo sicuro dal piatto di molatura.

### Sostituzione del piatto di molatura a velcro

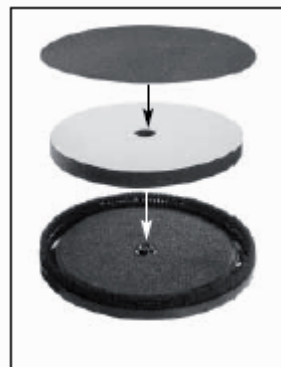
Per ottenere buoni risultati di molatura, il piatto di molatura con chiusura a velcro deve essere assolutamente piano. Un piatto deformato o danneggiato risulta in una molatura irregolare. Sempre sostituire i piatti danneggiati. Esso è dotato di uno strato a velcro su entrambi i lati; per sostituirlo, rimuoverlo dallo strato a velcro e applicare un piatto di molatura nuovo.

### Sostituzione la spazzola a corona al bordo della testa portamolatura:

La spazzola a corona vicino alla scatola del piatto di molatura ha due funzioni: Essa mantiene il disco di molatura in modo parallelo alla superficie di lavoro e evita così la formazione di righe e sostiene l'aspirazione della polvere attraverso l'aspirapolvere. Questa spazzola a corona si consuma con un utilizzo continuo. Nel caso che la spazzola a corona sia usurata, occorre sostituire l'intera scatola del piatto di molatura per garantire un'aspirazione efficace e la stabilizzazione del piatto di molatura.



Per la sostituzione della scatola del piatto di molatura si prega di recarsi ad un servizio clienti autorizzato della ditta STORCH.



**AVVERTENZA:** Solo usare dischi di molatura a chiusura a velcro adatti per la molatrice per pareti e soffitti Spider.

### Montaggio del tubo d'aspirazione con attacco a baionetta:

1. Staccare la spina di rete della molatrice.
2. Inserire la chiusura a baionetta del tubo di aspirazione nel tronchetto di collegamento al di sotto del manico della molatrice. Appena i perni della chiusura a baionetta arrivano alle estremità delle fessure, mantenere il tronchetto articolato e girare la chiusura a baionetta in senso orario.
3. Per allentare eseguire le fasi di montaggio in sequenza inversa.



### L'aspirapolvere:



Controllare che ci sia inserito un sacchetto adatto ed omologato per lavori di molatura nell'aspirapolvere.

**ATTENZIONE:** L'utilizzo di un sacchetto raccogli-polvere non omologato aumenta la concentrazione di polvere nell'aria al posto di lavoro. Durevoli concentrazioni di polvere alte possono causare delle malattie del tratto respiratorio. Quando si lavora con una molatura sempre indossare una maschera antipolvere omologata.

## **Messa in funzione / messa fuori funzione**

Controllare che la tensione di rete riportata sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda alla tensione indicata e che l'interruttore si trovi in posizione "OFF" prima che l'apparecchio venga connesso con la rete di alimentazione.

## **Accendere e spegnere l'apparecchio**

### **Accendere:**

Mantenere il tubo di guida con la mano sinistra e il manico principale con la mano destra e commutare l'interruttore a bilico verso la posizione "ON" con il pollice della mano destra. Siete preparati al momento di avviamento dell'apparecchio

### **Spegnere:**

Commutare l'interruttore a bilico verso la posizione "OFF". Dopo lo spegnimento dell'apparecchio il disco di molatura si ferma con ritardo. Prestare attenzione e proteggere le estremità dal disco di molatura e non posare l'apparecchio nel caso che disco non sia fermo!



Interruttore ON / OFF

## **Impostazione del numero dei giri**

A seconda del requisito/sottofondo il numero di giri è regolabile. Il numero di giri può essere impostato da 650 giri/minuto fino a 1600 giri/minuto attraverso il regolatore di giri. Per aumentare il numero di giri girare il regolatore verso il basso (in senso anti-orario) e per ridurre il numero di giri girarlo verso l'alto (in senso orario). In generale per asportazioni veloci occorre impostare un numero di giri aumentato e per una lavorazione fine si consiglia di selezionare un numero di giri inferiore.



Impostazione del numero dei giri

## **POSIZIONAMENTO DELLA TESTA PORTAMO-** **LA:**

Ci sono 2 posizioni impostabili per la testa portamolatura:  
Per pareti e soffitti.

Queste impostazioni consentono un miglior ambito di movimento per angoli diversi.

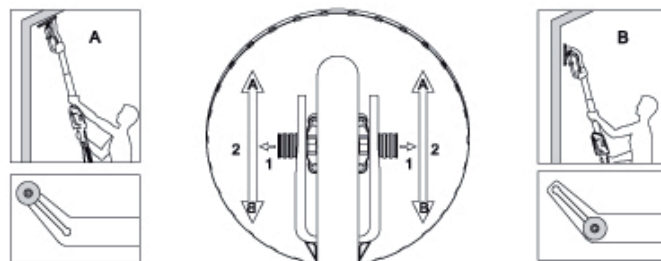
Per la posizione per soffitti (posizione A nella raffigurazione) l'asse va montata sull'estremità della biforcatura.

Per la posizione per pareti ed altro (posizione B nella raffigurazione) l'asse va montata al centro della biforcatura.

Per l'impostazione semplicemente tirare le 2 chiusure a scatto verso l'esterno, portare in posizione desiderata l'asse e far scattare le due chiusure in posizione.



chiusure a scatto



## **LAVORI DI SMERIGLIATURA**

1. Appena impostata la molatrice come anche l'aspirapolvere e tutte le misure di protezione, prima collegare l'aspirapolvere e poi accendere la molatrice. (Se si dovesse usare un aspirapolvere con commutazione integrata - p.es. STORCH VacTec 25 e VarioVac 50 - selezionare la posizione dell'interruttore "Automatic" ed accendere l'utensile.)
2. Per eseguire il lavoro di molatura, premere la testa portamolatura in modo più leggero possibile sulla superficie da lavorare, appena sufficiente da mantenere a livello la testa portamolatura con la superficie da lavorare.

3. Attraverso le articolazioni nella testa portamol, essa segue i contorni sulla superficie da lavorare.
4. La migliore tecnica di lavoro consiste da passate di molatura sovrapposte muovendo la testa portamol in modo continuo. Mai rimanere su un punto per evitare delle impronte di molatura. Con la relativa prassi è facile ottenere dei risultati ottimi.



**AVVERTENZA:** Controllare che l'abrasivo utilizzato sia adatto per l'applicazione. Nel caso di abrasivi a grano esagerato l'asportazione di materiale può essere incontrollabile.

Un abrasivo a grano troppo fine è spesso intasato e l'asportazione di materiale è insufficiente.



**ATTENZIONE:** Evitare il contatto con oggetti appuntiti e chiodi ecc. L'abrasivo può essere danneggiato e molto probabile anche il piatto portamol di resina espansa con chiusura a velcro.

## MANUTENZIONE



Regolarmente pulire la molatrice per pareti e soffitti

Regolarmente soffiare le fessure di ventilazione con aria compressa. Pulire tutte le parti di plastica con un panno morbido e umido. **MAI** pulire le parti di plastica con solventi. Ciò può disgregare il materiale oppure danneggiarlo in un altro modo.



Durante il lavoro con aria compressa, sempre portare occhiali di protezione.

Pulire il tronchetto articolato dell'aspirapolvere per evitare che la sua mobilità sia impedita dalla polvere.

## LE SPAZZOLE DI CARBONE

Le spazzole di usura sono parti di usura e devono essere sostituite appena arrivano al loro limite d'usura.



**AVVERTENZA:** Si consiglia di incaricare un centro di servizio clienti qualificato della ditta **STORCH** del controllo e la sostituzione delle spazzole di carbone.

Nel caso che le spazzole a carbone siano consumate fino a 7 mm occorre sostituirle. Prima di controllare oppure sostituire le spazzole di carbone occorre disinserire l'utensile dalla rete. Attentamente allentare le 6 viti sul lato destro e quella vite sul lato sinistro per rimuovere le coperture laterali. Questo passo allenta anche il tronchetto articolato. Allentare le due viti che mantengono la regolazione dei giri (11) per accedere alle viti delle spazzole di carbone (17). Svitare i due supporti per le spazzole di carbone e rimuoverle.



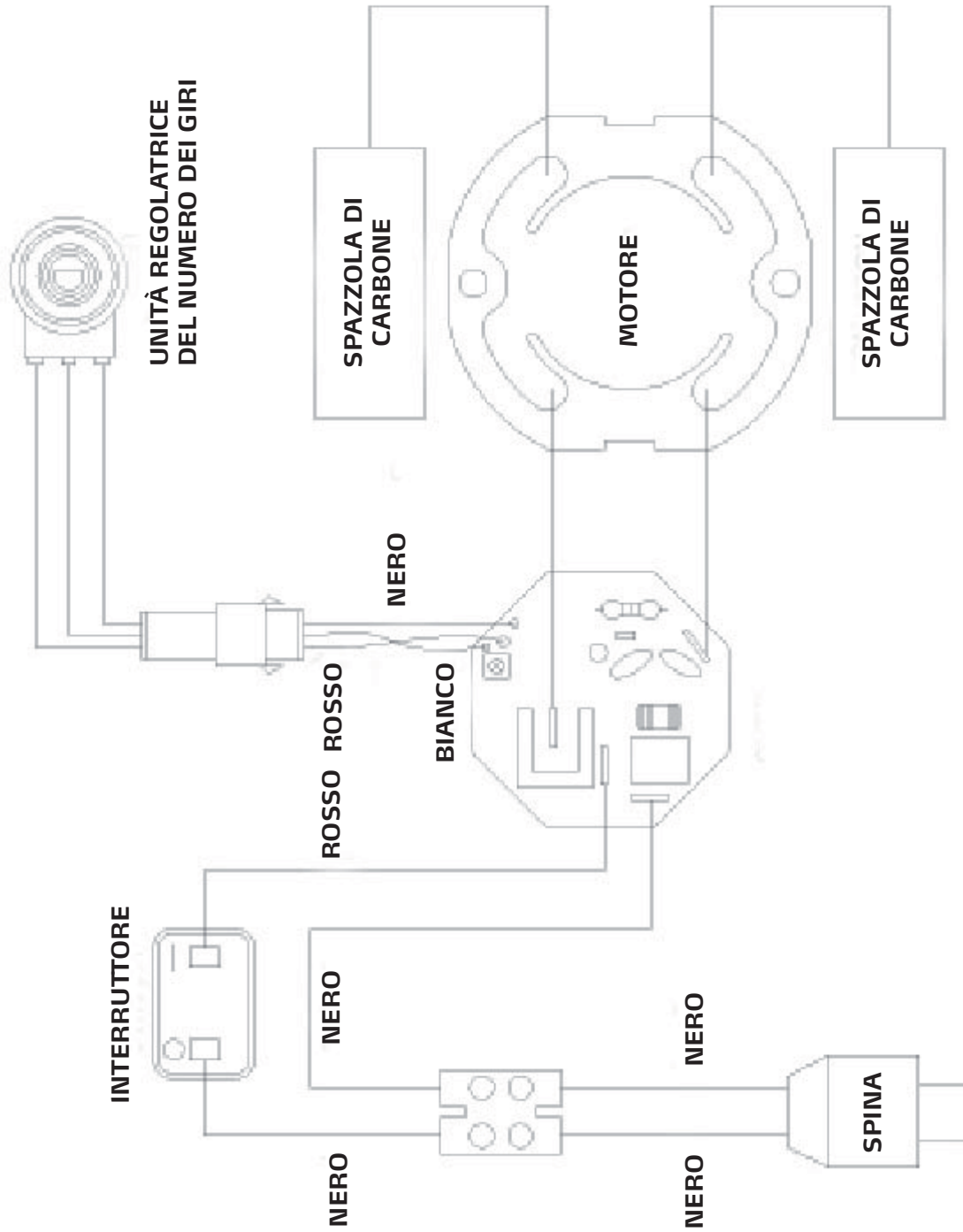
**AVVERTENZA:** Durante l'inserzione delle spazzole di carbone nell'apposito supporto badare a che le due flange arrivino al supporto.



**AVVERTENZA:** Quando si vuole inserire le spazzole stesse assicurarsi che esse vengano inserite nello stesso modo come per rimuoverle. Altrimenti a causa di una fase di assestamento la potenza del motore può essere ridotta e l'usura delle spazzole aumenta.

Eeguire la sostituzione in sequenza inversa dello smontaggio. Inserire prima le viti per i supporti delle spazzole e poi le viti per la regolazione dei giri. Durante il montaggio delle 2 coperture del manico assolutamente badare che i cavi si trovino nelle loro apposite posizioni e che essi non siano schiacciati durante il montaggio. Si consiglia una pulizia intera come anche una lubrificazione dell'utensile ogni anno.

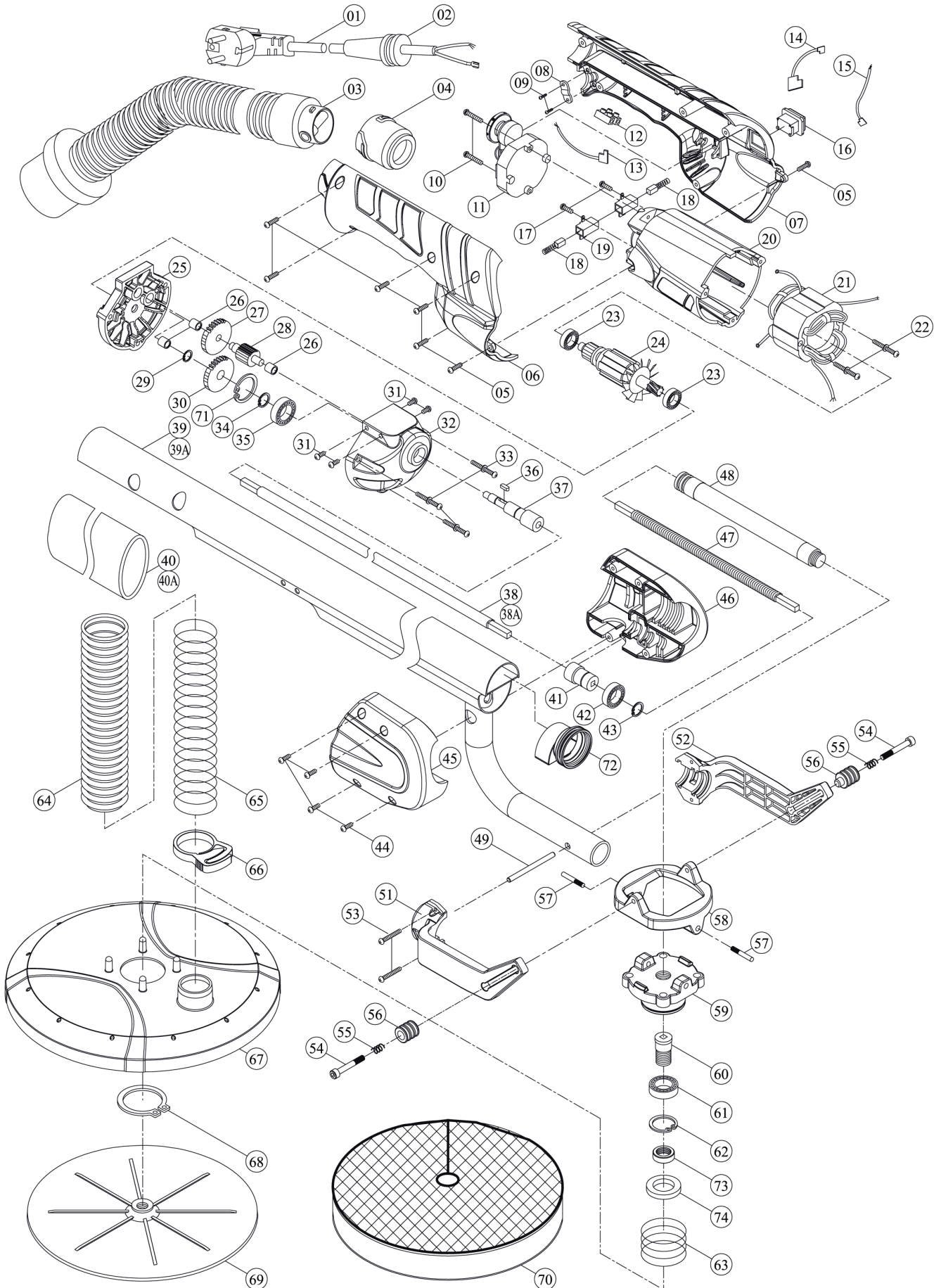
# SCHEMA ELETTRICO (230 V)





STORCH®

# DISEGNO ESPLOSO



## LISTA PEZZI

N.	Descrizione	N. art.	Pz.	N.	Descrizione	N. art.	Pz.
1	CAVO DI RETE, 0.75 x 3C x 1,8M	624527	1	43	CLIP A "C", S-12	624572	1
2	ARMATURA CAVI	624528	1	44	VITE, M4 x 20	624573	4
3	PROLUNGA TUBO D'ASPIRAZIONE, 4M	624501	1	45	COPERTURA DELL'AZIONAMENTO, LATO DESTRO	624529	1
4	RACCORDO PER TUBO AD INNESTO RAPIDO	624517	1	46	COPERTURA DELL'AZIONAMENTO, LATO SINISTRO	624530	1
5	VITE, M4 x 16	624546	7	47	ALBERO DI AZIONAMENTO SECONDARIO	624508	1
6	COPERTURA MANICO, LATO DESTRO	624524	1	48	COPERTURA DELL'ALBERO DI AZIONAMENTO	624509	1
7	COPERTURA MANICO, LATO SINISTRO	624525	1	49	SPINA DI FISSAGGIO, 6 x 50	624574	1
8	SERRACAPO	624547	1	51	ARCHETTO DI PRESSA DESTRO	624539	1
9	VITE, M4 x 14	624548	2	52	ARCHETTO DI PRESSA SINISTRO	624541	1
10	VITE, M4 x 25	624549	2	53	VITE, M4 x 35	624576	2
11	REGOLAZIONE DEI GIRI	624502	1	54	VITE A TESTA, M5 x 40	624542	2
12	COLLEGAMENTO A SPINA	624550	1	55	MOLLA, Ø0.8 x Ø6 x 16L x 4T	624543	2
13	CONDUTTORE A FILO	624536	1	56	PULSANTE DI BLOCCO	624544	2
14	CONDUTTORE A FILO	624537	1	57	VITE, M5	624511	2
15	CONDUTTORE A FILO	624538	1	58	BASE GIREVOLE	624531	1
16	INTERRUTTORE MOTORE	624503	1	59	SUPPORTO GIREVOLE	624532	1
17	VITE, M4 x 10	624551	2	60	PERNO DEL MANDRINO	624533	1
18	SPAZZOLA DI CARBONE	624504	2	61	CUSCINETTO A SFERE, 602 2RS	624512	1
19	SUPPORTO PER SPAZZOLA DI CARBONE	624506	2	62	CLIP A "C", R-32	624577	1
20	SCATOLA DEL MOTORE	624552	1	63	MOLLA, Ø2 x Ø49 x 40L x 4T	624578	1
21	STATORE	624521	1	64	TUBO PER ASPIRAPOLVERE	624513	1
22	VITE, M4 x 50	624553	2	65	MOLLA, Ø1 x Ø32 x 363L x 30T	624534	1
23	CUSCINETTO A SFERE, 608 2RS	624522	2	66	FERMO DI PLASTICA	624514	1
24	INDOTTO	624523	1	67	CALOTTA PER PIASTRA DI molatura	624510	1
25	BASE DEL CAMBIO	624554	1	68	CLIP A "C", S-40	624515	1
26	BUSSOLA, 6x10x8	624555	3	69	PIASTRA DI molatura	624516	1
27	INGRANAGGIO INTER- MEDIA	624556	1	70	CUSCINETTO IN SCHIUMA VELCRO	624505	1
28	AZIONAMENTO INGRANAGGIO INTERMEDIO	624557	1	71	CLIP A "C", R-30	624581	1
29	CLIP A "C", S-8	624580	1	72	GUIDA DELLA POLVERE	624582	1
30	RUOTA DI AZIONAMENTO	624558	1	73	ELEMENTO SCORREVOLE PER ALBERO, M14 x Ø20 x 6,5	624583	1
31	VITE, M5 x 10	624559	4	74	GUARNIZIONE ALBERO RADIALE, Ø20 x Ø32 x 5	624584	1
32	SCATOLA DEL CAMBIO	624560	1	s. im.	MANICOTTO DEL TUBO DI ASPIRAZIONE PER SPIDER	624518	1
33	VITE CON RONDELLA, M4 x 30	624561	3	s. im.	SMERIGLIATRICE	624519	1
34	CLIP A "C", S-10	624562	1	s. im.	MANICOTTO DEL TUBO DI ASPIRAZIONE PER SPIDER	624519	1
35	CUSCINETTO A SFERE, 6200 2RS	624563	1	s. im.	ASPIRATORE	624519	1
36	LINGUETTA, 3 x 8	624564	1	s. im.	MANICO PER STORCH SMERIGLIATRICE PER PARETE E SOFFITTO	624520	1
37	MANDRINO	624565	1	s. im.	BORSA DE TRASPORTO PER SPIDER	624535	1
38	ALBERO DI AZIONAMENTO PRIMARIO, 254 mm	624566	1	s. im.	BORSA DA TRASPORTO PER SPIDER S	623505	1
38A	ALBERO DI AZIONAMENTO PRIMARIO, 704 mm	624507	1	s. im.	TAPPO PER SUPPORTO	624579	1
39	PROLUNGA ALBERO, 577,3 mm	624567	1	s. im.	TESTA SENZA IMMAGINE	624579	1
39A	PROLUNGA ALBERO, 1027,3 mm	624526	1				
40	MANICO DI RESINA ESPANSA	624568	1				
40A	MANICO DI RESINA ESPANSA	624569	1				
41	BUSSOLA ALBERO	624570	1				
42	CUSCINETTO A SFERE, 6001 2RS	624571	1				



## Dichiarazione di conformità

Nome / Indirizzo dell'emittente: STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH  
Platz der Republik 6-8  
D-42107 Wuppertal

Descrizione del prodotto: Molatrice per parete Spider  
230 V, 50 Hz, 550 W 0-4000/min

Con la presente confermiamo che il suddetto prodotto corrisponde agli obiettivi di sicurezza riportati nella direttiva del Consiglio del 19 febbraio 1973 sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri sugli apparecchi elettrici (72/23/CEE) come anche ai requisiti di sicurezza principali della direttiva del Consiglio del 3 maggio 1989 sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE).

Certificati di collaudo: DIN EN 60745-1 (VDE 0740 Parte 1): 12-2003  
DIN EN 55014-1: 09-2003

**STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH**



---

Jörg Heinemann  
- Direttore -

## **Garanzia:**

### **Condizioni di garanzia**

Per i nostri dispositivi vale un periodo di garanzia legale di 12 mesi a partire dalla data di acquisto/ data fattura di un cliente finale commerciale. Se da parte nostra viene accordato un periodo di garanzia più esteso, questo fatto viene riportato separatamente nelle istruzioni per l'uso inerenti ai rispettivi dispositivi.

### **Rivendicazioni**

In casi in cui si intende far valere il diritto di garanzia, Vi preghiamo di inviarci il dispositivo in modo completo con fattura, franco nostro stabilimento oppure ad una service-station da noi autorizzata.

### **Diritto alla garanzia**

Il diritto alla riparazione si può far valere solo per errori di materiale o di produzione nonché esclusivamente in caso di utilizzo appropriato del dispositivo.

Pezzi soggetti all'usura come i pezzi di carbone (n. art.: 624504), albero di trasmissione anteriore (n. art.: 624508), involucro dell'albero di trasmissione anteriore (art. n.: 624509), calotta per piastra molatura (n. art.: 624510), piastra di appoggio per piastra a velcro (n. art.: 624516) ed il piatto di molatura di ricambio 210 mm (n. art.: 624505) sono esclusi da tali diritti.

Aggiungendo delle componenti di terzi, maneggio e magazzinaggio non appropriato come anche in casi di ovvia non osservanza delle istruzioni per l'uso, decadano tutti i diritti di garanzia.

### **Esecuzione di riparazioni**

Ogni intervento di riparazione va eseguito esclusivamente nei nostri stabilimenti o presso una service-station autorizzata STORCH.



**STORCH®**

**Thank you** for your confidence in STORCH. You have purchased a quality product. Should you have any suggestions for improvement or experience a problem, we would be pleased to hear from you. Please contact your field sales representative or, in urgent cases, contact us directly.

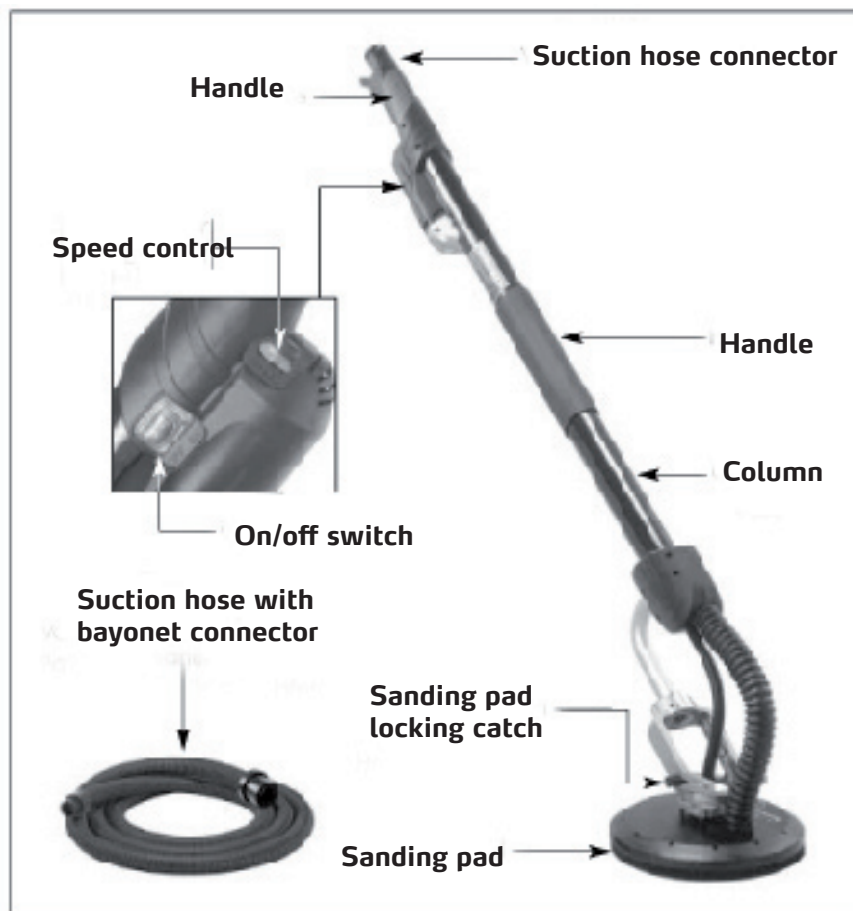
**Yours sincerely,**  
**STORCH service department**  
Tel: +49 202 4920-112  
Fax: +49 202 4920-244

<b>Table of Contents</b>	<b>Page</b>
Device Description	52
Specifications	52
General Safety Precautions	53
Description of Functions	54-56
Maintenance	57
Circuit Diagram	58
Exploded View	59
Parts List	60
Declaration of conformity	61
Warranty	62

### **Product Scope**

- "Spider" wall and ceiling sander
- Suction hose with bayonet connector
- Instruction manual

## Device Description



### **Specifications:**

Model	STORCH "Spider" Wall and Ceiling Sander
Voltage	230 V/50 Hz
Idle speed	650-1600 rpm
Load speed	280-950 rpm
Power input	550 W
Sanding disc diameter	225 mm
Weight "Spider"	4.7 kg
Weight "Spider S"	4.4 kg

## **GENERAL SAFETY PRECAUTIONS**



**WARNING!** Read and observe all safety precautions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury. The term "sander" as used in the information presented below refers to the STORCH

"Spider" wall and ceiling sander.

### **KEEP THESE SAFETY PRECAUTIONS.**

#### **Workplace Safety**



Do not operate the sander in explosive atmospheres, e.g. in the presence of flammable liquids, gases, or dust. The sander's motor generates tiny sparks that could ignite dust or fumes.

#### **Electrical Safety**

Grounded tools must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all laws and regulations. Never remove the grounding prong or modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs. If you are not sure whether the outlet is properly grounded, the outlet must be checked by a qualified electrician.



Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Do not expose the sander to rain or moisture. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not misuse the power cord. Never use the power cord to carry the tool or to pull the plug from the outlet. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. Replace damaged power cords without delay. Damaged power cords increase the risk of electric shock.

When using the sander outdoors, use only special outdoor extension cords. These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

#### **Personal Safety**



Use safety equipment. Always wear eye protection. Suitable safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a helmet, or hearing protection will reduce the risk of injury.

Avoid accidental starting. Before connecting the device to the mains, make sure the switch is set to "OFF". Connecting tools whose switch is set to "ON" can lead to accidents.

Remove any adjusting tools or spanners before switching the power tool on. A tool or spanner that is left attached to a rotating part can cause personal injury.

Do not overestimate your capabilities. Keep a proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.

Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery, or long hair can be caught in moving parts.

#### **Careful Handling and Use of the "Spider" Wall and Ceiling Sander**

Do not overstrain the tool. Use the correct tool for the particular application.



Do not use the device if the switch is defective. A power tool that can no longer be switched on and off is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug before making any adjustments, changing accessories, or storing the sander. This safety measure will prevent the tool from starting accidentally.

Keep unused sanders out of the reach of children. Do not allow persons who are not familiar with the sander or who have not read these instructions to use it. Power tools are dangerous when used by inexperienced persons.

Take good care of the "Spider" wall and ceiling sander and duly service it.

Before using the sander, inspect it for possible damages. Have damaged parts repaired before using the tool. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Only use the "Spider" wall and ceiling sander and its accessories for the intended purpose.

### **Service**

Only have your tool repaired by qualified staff at authorised customer service centres and using original replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

-WARNING- To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



### **SPECIFIC SAFETY RULES**

1. Keep your hands away from the rotating sanding head at all times!
2. Prolonged inhalation of airborne dust from drywall sanding may impair the respiratory function:  
Always use a vacuum cleaner with a suitable bag.  
Always use a respiratory mask that is suitable and approved for dust.
3. Sanding of LEAD-BASED paints is extremely toxic. Allow only specially trained professionals to perform such tasks.
4. Maintain proper footing and balance at all times. Do not overestimate your capabilities. Use proper scaffolding.
5. Always wear appropriate safety equipment during work.
6. Important: After sanding, switch the sander off with the on/off switch and wait for the sanding pad to stop completely before putting the tool down.
7. Never operate the sander near flammable solids, liquids, or gases. Sparks from the commutator/ carbon brushes can cause fire or explosion.

8. The sander is designed for specific purposes. The manufacturer expressly recommends not to modify this power tool and/or not to use it any way except for the intended purpose. If you have any questions concerning the purpose, do NOT USE the tool until you have consulted the manufacturer.

9. Use the machine with both hands at all times. Loss of control can cause personal injury.

10. Keep the power cord away from the tool operating range. Always lead the cable away behind you.

11. Immediately switch off the device if unusual vibrations or other malfunctions occur. Check the device in order to find out the cause.

12. The dust generated when working with this tool can be harmful to health. Always use a vacuum cleaner and a suitable dust mask, and remove accumulated dust with a vacuum cleaner.

### **DESCRIPTION OF FUNCTIONS**

The wall and ceiling sander is especially designed for efficient sanding of wall and ceiling surfaces in new and renovated buildings. Moreover, it is designed for use with a vacuum cleaner for minimum dust generation and optimum sanding results. The pivoting sanding head enables excellent results with minimum time and effort.

### **Electrical Connection**

The mains voltage must be 230 V/50 Hz. The sander must not be used if the power cord is damaged. A damaged power cord must be replaced immediately by an authorised customer service centre. Do not try to repair the damaged power cord yourself. Use of damaged power cords can lead to electric shock.

### **UNPACKING**

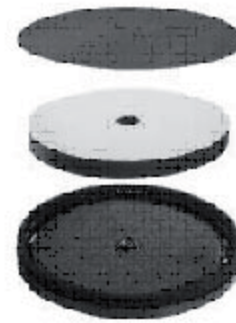
Carefully take out the tool and all loose items from the shipping carton.

Retain all packing materials after you have inspected the tool.

**DO NOT OPERATE THE SANDER UNTIL YOU HAVE READ THE ENTIRE INSTRUCTION MANUAL.**

### **Attaching the Sanding Media**

1. Unplug the device.
2. Remove the worn sanding disc from the hook-and-loop sanding pad, which remains at its position.
3. Carefully centre-align the new sanding disc and press it down. It will be held securely by the hook-and-loop sanding pad.



### **Replacing the Hook-and-Loop Sanding Pad**

The hook-and-loop sanding pad must be absolutely even in order to achieve good sanding results. Deformed or damaged pads will do an uneven sanding job. Always replace damaged pads. The pad has a hook-and-loop film on both sides; to replace the hook-and-loop film, remove the entire pad and replace it with a new hook-and-loop sanding pad.

### **Replacing the Brush Collar at the Edge of the Sanding Head**

The brush collar at the edge of the sanding pad serves two purposes: it keeps the sanding disc properly aligned with the work surface, thereby preventing the formation of grooves, and it supports the dust suction with the vacuum cleaner. This brush collar will wear with continuous use. When the brush collar is worn, the entire sanding pad housing must be replaced to ensure effective dust suction and stabilisation of the sanding pad.



To replace the sanding pad housing, contact an authorised STORCH customer service centre.



**NOTE:** Only use hook-and-loop sanding discs that are suitable for the "Spider" wall and ceiling sander.

### **Attaching the Suction Hose with Bayonet Connector**

1. Unplug the sander.
2. Connect the bayonet connector of the suction hose to the connection port under the sander's handle. Once the tangs of the bayonet connector have reached the end of the slots, hold the swivel connector and turn the bayonet connector of the hose to the right.
3. To disassemble, follow the assembly instructions in reverse order.



### **Vacuum Cleaner**

Use a suitable vacuum cleaner for sanding tasks.



**WARNING:** Failure to use the device without a vacuum cleaner will increase the level of airborne dust at the workplace. Prolonged exposure to such dust may damage your respiratory system.

Always wear a suitable and approved dust mask while doing sanding work.

## Commissioning/Decommissioning

Make sure that the mains voltage is the same as that shown on the type plate of the device and that the switch is set to "OFF" before the device is connected to the mains.

## Switching the Device On and Off

### **To switch on:**

While holding the column with the left hand and the main handle with the right hand, use the thumb of your right hand to set the rocker switch to "ON". Be prepared for the start-up torque when you switch the device on.

### **To switch off:**

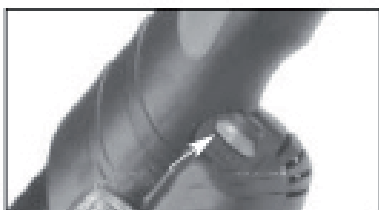
Set the rocker switch to "Off". After switching the device off, the sanding disc will continue to rotate for a short while. Take care that no parts of your body touch the disc, and do not put the tool down as long as the disc is still rotating!



On/off switch

## **Adjusting the rotation speed:**

The device speed can be adjusted to suit different requirements/surfaces. With the help of the speed control, it can be adjusted from 650 to 1600 rpm. Using the right thumb, turn the control downwards (counterclockwise) to increase the speed or upwards (clockwise) to decrease the speed. Generally, you should use the higher speed for fast stock removal and the lower speed for fine processing.



Speed control

## POSITIONING THE SANDING HEAD:

There are 2 positions for the sanding head: one for walls and one for ceilings.

These adjustments allow a more ideal range of motion for the different angles involved.

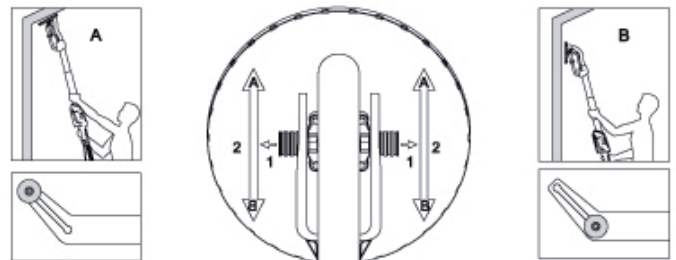
For the position for ceilings (position A in the figure), the pivot is attached to the very end of the fork.

For the position for walls and other surfaces (position B in the figure), the pivot is attached to the centre position of the fork.

To adjust the device, pull the 2 spring-loaded catches outwards, slide the pivot to the new position, and allow the catches to snap into place.



Spring-loaded catches



## SANDING OPERATIONS

1. Once the sander, the vacuum cleaner, and all safety equipment have been set up, switch on the vacuum cleaner first and then the sander. (When using a vacuum cleaner with integrated switch, such as STORCH VacTec 25 or VarioVac 50, set the switch to the "Automatic" position first and then switch on the tool.)
2. For sanding, press the sanding head as lightly as possible against the surface to be processed, just enough to keep the sanding head flat against the surface.



3. The integrated joints enable the sanding head to follow the contours of the work surface.
4. The best technique is to use overlapping sanding tracks while keeping the sanding head in constant motion. Never linger too long at one place in order to avoid spiral sanding marks. As you gain experience, it will be easier to achieve excellent results.



**NOTE:** Make sure that the utilised sanding medium is suitable for the particular application. Overly coarse grit may result in uncontrolled stock removal. In contrast, overly fine grit will clog too often and result in insufficient stock removal.



**WARNING:** Avoid contact with pointed objects, nails, etc. Such objects ruin the sanding medium and may even damage the foam hook-and-loop sanding pad.

## MAINTENANCE



Clean the wall and ceiling sander regularly. Regularly blow out all air passages with dry compressed air. Clean all plastic parts with a soft, damp cloth. **NEVER** clean plastic parts with solvents. Solvents can dissolve or otherwise damage the material.

Wear safety goggles while working with compressed air.



Clean the swivel connector of the vacuum cleaner, as too much dust will prevent it from turning freely.

## **CARBON BRUSHES**

Carbon brushes are wear parts and must be replaced when they reach their wear limit.



**NOTE:** Have the carbon brushes checked and replaced by a qualified **STORCH** customer service centre.

Replace the carbon brushes when worn down to 7 mm. To inspect or replace brushes, first unplug the tool. Carefully remove the 6 screws on the right side and 1 screw on the left side to remove the right and left covers. When this is done, the swivel connector of the vacuum cleaner will also come off. Remove the 2 screws holding on the speed control unit (11) to allow access to the carbon brush screws (17). Unscrew the 2 carbon brush holders and remove the carbon brushes.



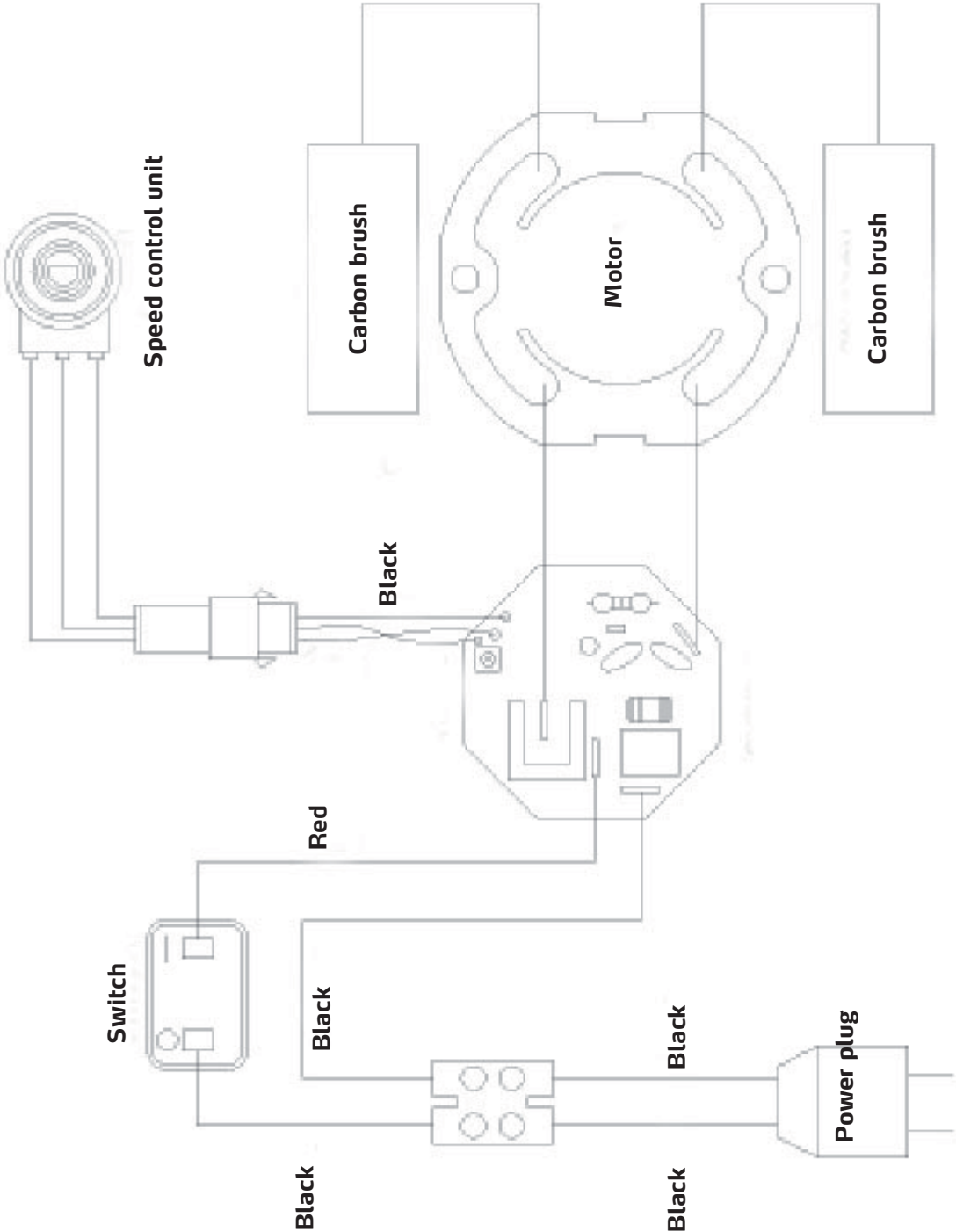
**NOTE:** When inserting the carbon brushes into the carbon brush holders it is essential that both flanges go back inside the holder.



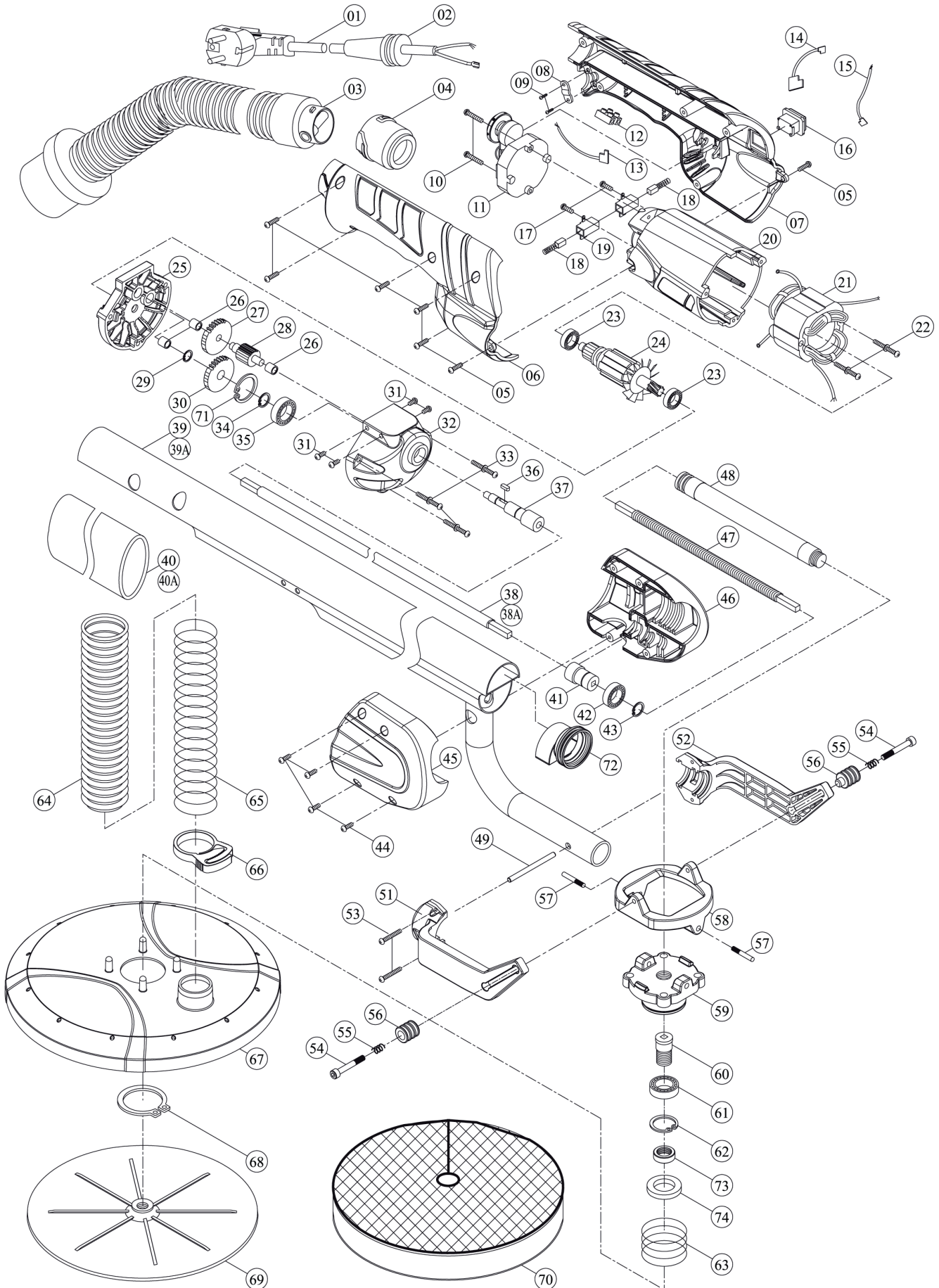
**NOTE:** To reinsert the same brushes, first make sure the brushes go back in the way they came out. Otherwise a break-in period will occur that will reduce motor performance and increase brush wear.

For the replacement, follow the disassembly instructions in the reverse order. Insert the brush holder screws and then the speed control screws. When replacing the 2 halves of the handle cover, make sure that all cables are in place and are not squeezed in during the assembly. We recommend having the tool thoroughly cleaned and lubricated at an authorised service centre at least once a year.

Circuit diagram (230 V)



**Exploded view**



## Parts list

No.	Designation	Item no.	Qty.	No.	Designation	Item no.	Qty.
1	Power cord	624527	1	41	Connection bushing drive shafts	624570	1
2	Bend protection	624528	1	42	Ball bearing 6001 2 RS	624571	1
3	Suction hose 4 m with connectors	624501	1	43	connection bushing	624572	1
4	Bayonet suction hose connector	624517	1	44	Internal circlip S-12	624573	4
5	Screw M4x16 for housing	624546	7	45	Screw M4x20	624529	1
6	Right handle cover	624524	1	46	Right drive cover	624530	1
7	Left handle cover	624525	1	47	Left drive cover	624508	1
8	Cable clip	624547	1	48	Front drive shaft	624509	1
9	Screw cable clip	624548	2	49	Casing for front drive shaft	624574	1
10	Screw electronic circuit	624549	2	51	Holding pin	624539	1
11	Speed control	624502	1	52	Right fork arm	624541	1
12	Wire connector	624550	1	53	Left fork arm	624576	2
13	Wire AG 16 cm x 10 mm	624536	1	54	Screw M4x35 fork arm	624542	2
14	Wire 7 cm	624537	1	55	Screw M5x40 sanding head locking catch	624543	2
15	Wire 16 cm x 10 mm	624538	1	56	Spring 0.8x6x16x4 sanding head locking catch	624544	2
16	Switch	624503	1	57	Sanding head locking catch	624511	2
17	Screw carbon holder	624551	2	58	Guide screw for sanding head	624531	1
18	Carbon	624504	2	59	Pivoting base	624532	1
19	Carbon holder	624506	2	60	Pivot connecting bracket	624533	1
20	Motor housing	624552	1	61	Connecting spindle for sanding head	624512	1
21	Stator	624521	1	62	Ball bearing sanding plate	624577	1
22	Stator screw	624553	2	63	External circlip R-32	624578	1
23	Ball bearing armature	624522	2	64	Spring 2 x 49 x 40 x 5	624513	1
24	Armature	624523	1	65	Short front suction hose	624534	1
25	Gear plate	624554	1	66	Spring for short suction hose	624514	1
26	Bushing 6x10x7	624555	3	67	Hose clamp	624510	1
27	Intermediate gear	624556	1	68	Sanding plat cover	624515	1
28	Intermediate gear pinion	624557	1	69	Sanding ring for sanding plate bearing	624516	1
29	Retaining ring spindle/gear	624580	1	70	Support disc for hook-and-loop plate	624505	1
30	Output gear	624558	1	71	Replacement hook-and-loop sanding pad 210mm	624581	1
31	Screw M5x10	624559	4	72	Large retaining ring gear	624582	1
32	Gear case	624560	1	73	Connector for short suction hose	624583	1
33	Screw with washer for gear	624561	3	74	Spindle bushing sanding head	624584	1
34	Retaining ring spindle/bearing	624562	1	No pic.	Sealing ring bearing sanding head	624518	1
35	Ball bearing 6200 2RS gear	624563	1	No pic.	Suction hose sleeve "Spider" to sander	624519	1
36	Woodruff key 3x8	624564	1	No pic.	Suction hose sleeve "Spider" to sander	624520	1
37	Spindle gear	624565	1	No pic.	Handle for STORCH wall and ceiling sander	624535	1
38	Rear drive shaft 254 mm	624566	1	No pic.	Carrying bag for "Spider"	623505	1
38 A	Rear drive shaft	624507	1	No pic.	Carrying bag for "Spider S"	624579	1
39	Extension tube 539,22mm	624567	1	No pic.	Plug for head holder		
39 A	Extension tube	624526	1				
40	Foam handle	624568	1				
40 A	Foam handle	624569	1				

## Declaration of Conformity

Name / address of the issuing party: STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH  
Platz der Republik 6-8  
D-42107 Wuppertal

Product description: Spider wall sander  
230 V, 50 Hz, 550 W 0-4000/min

We hereby confirm that the above-mentioned product complies with the safety objectives of the Council Directive dated 19 February 1973 on the approximation of the laws of the Member States relating to electrical equipment (73/23/EEC), as well as the fundamental protection requirements of the Council Directive dated 03 May 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (89/336/EEC).

Test specifications: DIN EN 60745-1 (VDE 0740 Part 1): 12-2003  
DIN EN 55014-1: 09-2003

**STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH**



---

Jörg Heinemann  
- Managing Director -



---

## **Warranty:**

### **Warranty conditions**

A warranty period of 12 months from the date of purchase/date of invoice applies to our tools for commercial customers. If we have granted an extended warranty period, said period is noted separately in the operating manual for the tool in question.

### **Claims**

If you wish to claim under our warranty or guarantee, please return the entire tool and your invoice to us, postage paid, or send it to one of our authorised service centres.

### **Your rights under our warranty or guarantee**

Claims for repairs only relate to materials or manufacturing defects and are subject to the intended use of the tool.

Wear parts, such as carbon elements (item no.: 624504), the front drive shaft (item no.: 624508), cover for the front drive shaft (item no.: 624509), sanding plate cover (item no.: 624510), support disc for the hook-and-loop plate (item no.: 624516) and spare hook-and-loop sanding pad 210 mm (item no.: 624505) are not covered by such claims.

Installation of third party components, improper use and storage, as well as obvious failure to observe the operating instructions will void your warranty.

### **Repairs**

All repairs must be conducted on our premises or by an authorised STORCH service centre.

**CZ**  
**Vřelé díky**  
za vaši důvěru, kterou jste firmě STORCH projevíli. Koupí tohoto produktu jste se rozhodli pro kvalitu. Máte-li však podněty pro zlepšení produktu nebo možná i nějaký ten problém, bude nám potěchou, když se s námi spojíte. Spojte se prosím s naším servisním technikem nebo, v naléhavých případech, přímo s námi.

**Se srdečným pozdravem STORCH**

**Servisní oddělení**  
Tel. +49 (0) 202 / 49 20 - 112  
Fax +49 (0) 202 / 49 20 - 244

<b>Obsah</b>	<b>Strana</b>
POPIS PRÍSTROJE	64
TECHNICKÁ DATA	64
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	65
POPIS FUNKCE	66-69
ÚDRŽBA	69
SCHÉMA ZAPOJENÍ	70
EXPLOZIVNÍ VÝKRES	71
KUSOVNÍK	72
Prohlášení o shodě	73
Záruka	74

**ROZSAH DODÁVKY**

- Nástěnný a stropní brusič "Spider"
- Sací hadice s bajonetovým uzávěrem
- Návod pro obsluhu

## POPIS PŘÍSTROJE



## TECHNICKÁ DATA

Model	Nástinný a stropní brusíè "Spider"
Napítí	230 V/50 Hz
Otáèky naprázdno	650 ~1600/min
Poèet otáèek při zatížení	280 ~ 950/min
Póíkonn	550 W
Průmír brousícího kotouèe	225 mm
Hmotnost	4,7 kg (10 lbs)
Hmotnost	4,4 kg



## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



**POZOR!** Všechny bezpečnostní pokyny si přečtěte a dodržujte! Nedodržování všech následně uvedených bezpečnostních pokynů může vést k zasažení elektrickým proudem, požárům a/nebo těžké újmě na zdraví. Ve všech následně uvedených pokynech použitý pojem "Brusič" se vztahuje na STO RCH Nástěnný a stropní brusič Spider.

### **TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SI USCHOVEJTE.**

#### Bezpečnost na pracovišti



Brusič nepoužívejte v oblastech se zvýšeným nebezpečím exploze, např. v blízkosti vznětlivých tekutin, plynů nebo prachu. Motor brusiče produkuje malé jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.

#### Elektrická bezpečnost

Uzemněné nástroje musejí být připojené do řádně montované a uzemněné zásuvky, která je v souladu se zákonem a stanovami. Nikdy neodstraňujte ochranné kontakty nebo neprovádějte na zástrčce změny. Nepoužívejte adaptéry. Vyskytnou-li se pochybnosti o náležitém uzemnění zásuvky, nechte provést kvalifikovaným elektrikářem kontrolu.



Vyvarujte se doteku s uzemněnými povrchy jako např. trubkami radiátorů, sporáky nebo ledničkami. Při tělesném kontaktu s uzemněnými povrchy může dojít k zasažení elektrickým proudem.

Brusič nevystavujte dešti nebo vlhkosti. Voda vniklá do elektrického přístroje zvyšuje nebezpečí zasažení elektrickým proudem.

Nezaměňte účel kabelu. Kabel nikdy nepoužívejte k nošení přístrojů nebo k vytahování zástrčky síťového kabelu ze zásuvky. Kabel chraňte před vedry, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými díly. Poškozený kabel neproděně vyměňte. Poškozené kabely zvyšují nebezpečí zasažení elektrickým proudem.

Při použití brusiče venku použijte výhradně prodlužovací kabely pro venkovní použití. Tyto kabely jsou vhodné pro venkovní použití a snižují nebezpečí zasažení elektrickým proudem.

## Osobní bezpečnost



Při práci s elektrickými přístroji postupujte koncentrovaně a rozumně. Přístroj ne používejte jste-li unaveni, pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při práci s elektrickými přístroji může vést k těžké újmě na zdraví.

Používejte ochranné pomůcky. Noste vždy ochranu očí. Použitím podmínkám odpovídajících ochranných pomůcek jako například respirátorů, protiskluzové bezpečnostní obuvi, ochranné přilby nebo chrániče uší může být riziko poranění sníženo.

Vyhnete se nezamýšlenému zprovoznění. Před připojením přístroje k síti se přesvědčete, zda je spínač přístroje uveden na pozici VYPNUTO. Připojení přístrojů k síti, jejichž spínač se nachází na pozici ZAPNUTO může vést k úrazům.

Před zapnutím přístroje odstraňte seřizovací nářadí nebo klíče. Nástroj zapomenutý na otáčejícím se dílu může být příčinou ublížení na zdraví.

Nepřeceňujte se. Dbejte vždy na bezpečný postoj a udržujte rovnováhu. V nečekané situaci umožňují bezpečný postoj a rovnováha lepší kontrolu přístroje.

Noste vhodné ošacení. Nenoste volný pracovní úbor ani šperky. Nepřibližujte se vlasy, ošacením a rukavicemi k pohyblivým dílům. Volný úbor, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.

#### Pečlivé zacházení a použití Nástěnného a stropního brusiče Spider

Přístroj nepřetěžujte. Přístroj používejte jenom pro práci určenou prací.



Nepoužívejte přístroj, jehož spínač je poškozen. Elektrický přístroj, který se nedá zapnout nebo vypnout je nebezpečný a musí být opraven.

Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním brusiče vytáhněte vždy zástrčku síťového kabelu ze zásuvky. Tímto bezpečnostním opatřením zamezíte nezamýšlenému zapnutí přístroje.

Odložené brusiče skladujte mimo dosah dětí. Nedopusťte aby brusič používal personál, který s ním není seznáměn nebo nečetl tyto pokyny. Elektrické přístroje jsou nebezpečné, obsluhuje-li je nezkušený personál.

Nástěnný a stropní brusič Spider pečlivě ošetřujte a odborně udržujte.

Brusič před provozem zkontrolujte, není-li poškozen. Poškozené díly nechte před použitím opravit. Mnoho úrazů bylo způsobeno následkem špatně udržovaných elektrických přístrojů.

Nástěnný a stropní brusič Spider včetně příslušenství používejte jenom pro určené účely použití.

### **Servis**

Brusič nechte opravit výhradně kvalifikovaným odborným personálem v autorizovaných servisech za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zaručena bezpečnost elektrického přístroje.

-POZOR- Pro snížení nebezpečí úrazů si uživatel musí přečíst návod pro obsluhu.



### **SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA**

1. Ruce vždy chránit před oblastí otáčejícího se broušícího vřeteníku!
2. Trvalé vdechování suchého prachu-prachu po broušení může mít vliv na funkci dýchání:  
Používat vždy vhodný vysavač včetně schváleného sáčku.  
Používat vždy vhodný a pro prach a mlhu schválený respirátor.
3. Broušení OLOVNATÝCH nátěrů je vysoce toxické. Těmito pracemi pověřit výhradně odborný, speciálně vyškolený personál.
4. V každém okamžiku dbát na bezpečný postoj a udržovat rovnováhu. Žádné sebepřeceňování. Používat řádné konstrukce.
5. Během práce nosit přiměřené ochranné vybavení.
6. Důležité: Po ukončení broušení brusič pomocí spínače Zapnout/Vypnout vypnout a před odložením přístroje počkat, až se dobíhající broušící talíř úplně zastaví (klidový stav).
7. Brusič neprovozovat v blízkosti zápalných pevných látek, tekutin nebo plynů. Jiskry na kolektoru a uhlíkovém kartáči mohou způsobit oheň nebo explozi.

8. Brusič je projektován pro určené účely použití. Výrobce výslovně nedoporučuje tento přístroj neměnit a/ nebo jej použít pro jiný než pro určený způsob použití. Máte-li otázky k účelu použití, POUŽÍVEJTE přístroj teprve po kontaktování výrobce.
9. Nástroj držte vždy oběma rukama. Ztráta kontroly může vést k újmě na zdraví.
10. Zabraňte vniknutí síťového kabelu do pracovní oblasti. Kabel odvádějte vždy za tělem.
11. Přístroj okamžitě vypněte, vyskytnou-li se neobvyklé vibrace nebo funkční poruchy. Proveďte kontrolu přístroje pro zjištění příčiny chyby.
12. Prach, který při práci s tímto přístrojem vzniká, může být zdravotně závadný. Používejte vždy vysavač, noste vhodný respirátor a usazený prach odstraňte vysavačem.

### **POPIS FUNKCE**

Tento Nástěnný a stropní brusič je speciálně projektovaný pro racionální broušení stěn a stropních ploch v oblasti novostaveb a renovace. Je konstruován pro práci s vysavačem, minimální vývoj prachu a optimální broušící výsledky. Kynutý broušící vřeteník umožňuje vynikající výsledky v minimálním čase a při minimálním úsilí.

### **Elektrické připojení**

Síťové napětí musí odpovídat 230V / 50Hz. Za žádných okolností nesmí být brusič použit je-li poškozen síťový kabel. Poškozený síťový kabel musí být neodkladně nahrazen autorizovaným servisem. Za žádných okolností se nepokoušejte poškozený kabel sami opravit. Použití m poškozeného síťového kabelu může dojít k zasažení elektrickým proudem.

### **VYBALENÍ**

Nástroj a všechny volné díly opatrně vyndejte ze záložního kartonu.

Veškerý obalový materiál, po kontrole a úspěšné obsluze nástroje, uschovejte.



**STORCH®**

**BRUSIČ NEPOUŽÍVEJTE DOKUD JSTE SI NEPŘEČETLI A NEPOROZUMĚLI CELÉMU NÁVODU PRO OBSLUHU.**

#### **Montáž brousicího prostředku:**

1. Vytáhněte zástrčku síťového kabelu přístroje ze zásuvky.
2. Opotřebovaný list brousicího papíru stáhněte z upínacího brousicího talíře, přičemž tento zůstane na své pozici.
3. Nový list brousicího papíru pečlivě centrujte a přitlačte. Upínacím brousicím talířem bude bezpečně drženo.

#### **Výměna upínacího brousicího talíře:**

Aby se docílily dobré výsledky při broušení, musí být upínací brousicí talíř absolutně rovný. Zdeformovaným nebo poškozeným talířem docílíte nerovnoměrné broušení. Poškozený talíř zásadně vyměňte. Talíř je na obou stranách potažen upínací vrstvou (jako suchý zip); pro výměnu upínací vrstvy stáhněte kompletní talíř a nahradte jej novým brousicím talířem s upínací vrstvou.

#### **Výměna kartáčového věnce na okraji brousicího větříku:**

Kartáčový věnec na tělese brousicího talíře plní dvě funkce: Drží brousicí kotouč paralelně k pracovní ploše, čímž zamezuje tvoření obrouček, a podporuje vysávání prachu vysavačem. Při setrvalém provozu dojde k opotřebení tohoto kartáčového věnce. Dojde-li k opotřebení kartáčového věnce, musí být vyměněno kompletní tělo brousicího talíře, aby bylo zaručeno jak účinné odsávání prachu tak i stabilizace brousicího talíře.



Pro výměnu tělesa brousicího talíře se prosím obraťte na jeden z autorizovaných servisů firmy STORCH.



**UPOZORNĚNÍ:** Použijte jenom vhodný a pro Nástěnný a stropní brusič Spider způsobí brousicí kotouč s upínací plochou.

#### **Montáž hadice vysavače s bajonetovým uzávěrem:**

1. Vytáhněte zástrčku síťového kabelu brusiče ze zásuvky.
2. Bajonetový uzávěr hadice vysavače zastrčte do kloubového nátrubku pod držadlem brusiče. Jakmile koncovky bajonetového uzávěru dosáhnou konce drážky, kloubový nátrubek pevně podržte a bajonetový uzávěr hadice ve směru hodinových ručiček otočte.
3. Povolení dosáhnete opakováním montážních kroků v obráceném pořadí.



#### **Vysavač**



Dbejte na to, aby do vysavače byl vložen prachový sáček, který je vhodný a povolený pro brousicí práce.

**POZOR:** Použití nepovoleného prachového sáčku zvýší na pracovišti koncentraci prachových částic ve vzduchu. Při delším působení mohou vysoké koncentrace prachu zapříčinit onemocnění dýchacích cest. Při broušení noste vždy vhodný a povolený respirátor.

## Zprovoznění / Ukončení provozu

Před připojením přístroje k síti si prosím ověřte, zda síťové napětí udané na typovém štítku přístroje odpovídá udanému napětí a zda se brusič nachází na pozici „OFF“.

## Zapnutí a vypnutí přístroje

### Zapnutí:

Levou rukou držte vodicí trubku a pravou rukou držadlo, palcem pravé ruky přitom překlopte kolébkový spínač na pozici „ON“. Při zapnutí přístroje buďte připraveni na spouštěcí moment.

### Vypnutí:

Kolébkový spínač překlopte na pozici „Off“. Po vypnutí přístroje broušící kotouč ještě krátce dobíhá. Dbejte na to, aby se ještě se točícím kotoučem nepřišly do styku žádné části těla a nebyly odloženy nástroje!



Spínač Zapnout / Vypnout

## Nastavení počtu otáček:

Počet otáček závisí na Požadavku/Podkladu a je regulovatelný. Počet otáček v rozmezí od 650 otáček/min až do 1600 otáček/min můžete nastavit pomocí regulace počtu otáček. Pro zvýšení počtu otáček otočte (proti směru hodinových ručiček) pravým palcem regulátor dolů, pro snížení počtu otáček otočte (ve směru hodinových ručiček) regulátor nahoru. Všeobecně platí, pro rychlý úběr materiálu volit vyšší počet otáček a pro jemné úpravy nižší počet otáček.



Nastavení počtu otáček

## POLOHOVÁNÍ BROUSICÍHO VŘETENÍKU:

Broušící vřeteník disponuje 2 pozicemi nastavení: Pro stěny a stropy

Tato nastavení umožňují ideální rozsah pohybu pro rozdílné úhly.

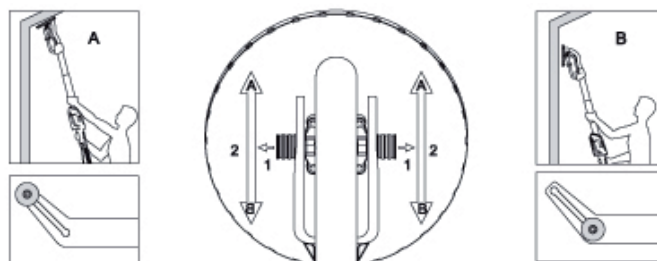
U pozice pro stropy (v zobrazení pozice A) bude osa upevněna na nejkrajnějším konci vidlice.

U pozice pro stěny a další (v zobrazení pozice B) bude osa upevněna ve výšce středu vidlice.

Pro nastavení jednoduše 2 západkové uzávěry vytáhnout směrem ven, osu uvést na novou pozici a západkové uzávěry nechat opět zapadnout.



západkové uzávěry



Informatione

## BROUŠENÍ

1. Po úpravě brusiče a vysavače jakož po provedení všech bezpečnostních opatření zapněte nejprve vysavač a poté brusič. (Budete-li používat vysavač s integrovaným zapínáním – např. STORCH VacTec 25 a VarioVac 50 – před zapnutím přepněte na správnou polohu spínače „Automatika“ a přístroj zapněte.)
2. Při broušení tlačte broušící vřeteník lehce jak je možné proti pracovní ploše, právě tak, aby to stačilo pro vazné držení k pracovní ploše.

3. Brousicí vřeteník opisuje pomocí kloubů v brousicím vřeteníku obrysy pracovní plochy.
4. Nejlepší pracovní technika spočívá v překrývání brousicích drah, přičemž se musí brousicím vřeteníkem neustále pohybovat. Nikdy nepobývejte příliš dlouho na jednom místě, mohlo by dojít k spirálovitým brousicím obtahům. S odpovídající praxí s lehkostí dosáhnete výborných výsledků.



**UPOZORNĚNÍ:** Dbejte na to, aby použité brusivo bylo vhodné pro právě prováděnou práci. Při nadměrné hrubozrnnosti je eventuálně úběr materiálu nekontrolovatelný. Jemnozrnné brusivo proti tomu vede k častému ucpání a nevede k žádnému vydatnému úběru materiálu.



**POZOR:** Zamezte kontaktu se špičatým i předměty a nehty atd.. Poškodí to brusivo a pravděpodobně i brousicí talíř z pěnové hmoty s upínací plochou.

## ÚDRŽBA



Nástěnný a stropní brusič pravidelně čistěte  
Větrací otvory pravidelně vyfoukejte stlačeným vzduchem. Všechny plastové díly čistěte měkkým, vlhkým hadříkem. Plastové díly NIKDY nečistěte rozpouštědly. Může to rozpustit nebo jinak poškodit materiál.



Při práci se stlačeným vzduchem noste ochranné brýle.

Čistěte kloubový nátrubek, příliš velkým množstvím prachu může být omezena jeho pohyblivost.

## UHLÍKOVÉ KARTÁČE

Uhlíkové kartáče jsou díly, které se opotřebí a při dosažení hranice jejich opotřebení musejí být vyměněny.



**UPOZORNĚNÍ:** Kontrolou a výměnou uhlíkových kartáčů by mělo být pověřeno kvalifikované servisní centrum firmy STORCH.

Uhlíkové kartáče vyměňte při opotřebení na délku 7 mm. Před prováděním kontroly uhlíkových kartáčů nebo před jejich výměnou vždy nejdříve vytáhněte zástrčku síťového kabelu přístroje ze zásuvky. Opatrně povolte 6 šroubů na pravé straně a 1 šroub na levé straně a odejměte pravý a levý kryt. Přitom bude povolen i kloubový nátrubek pro vysavač. Aby vám byl umožněn přístup ke šroubům uhlíkových kartáčů (17) povolte dva šrouby, které drží regulaci počtu otáček (11). Odšroubujte oba dva držáky uhlíkových kartáčů a uhlíkové kartáče vyjměte.



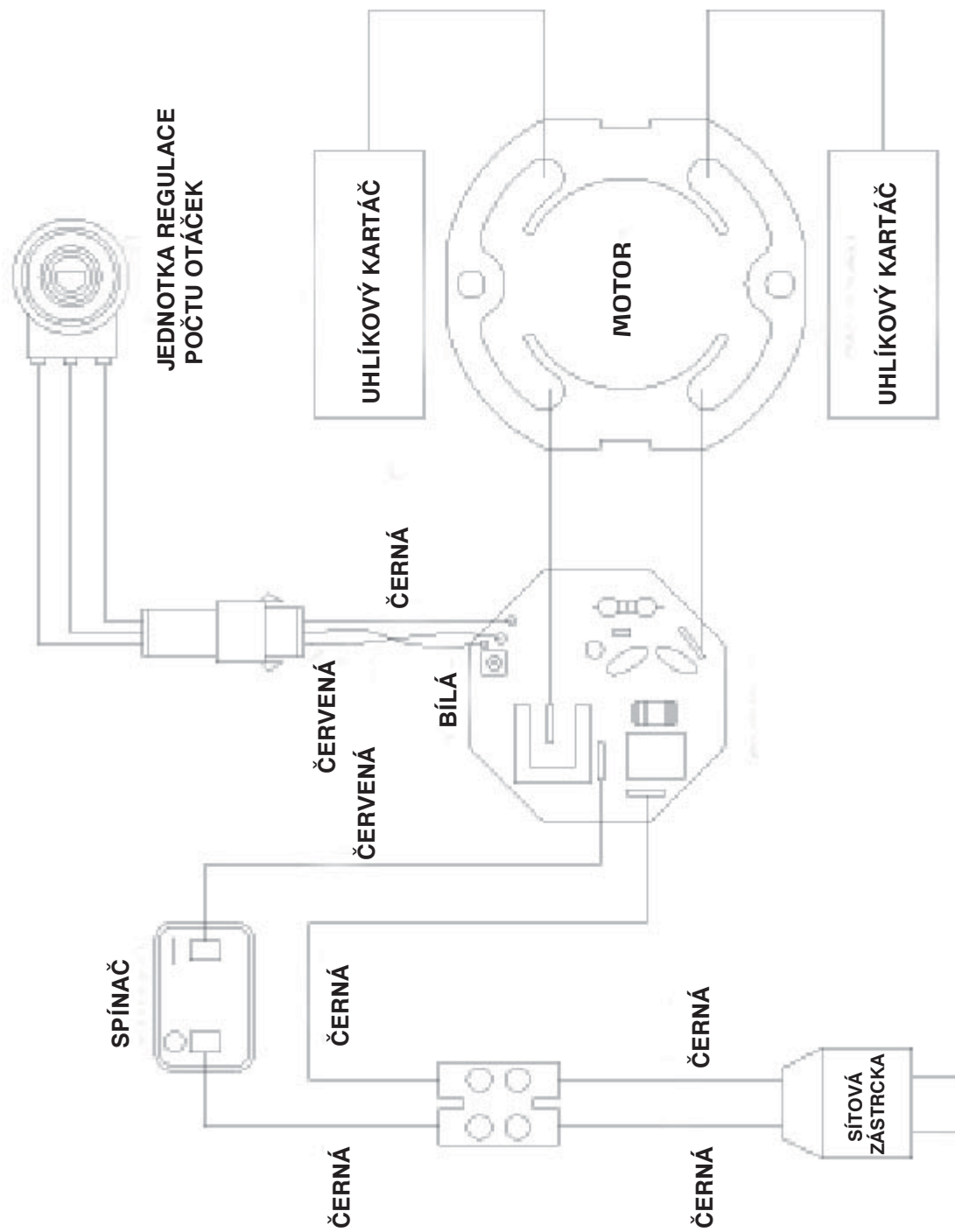
**UPOZORNĚNÍ:** Při nasazení uhlíkových kartáčů do držáků uhlíkových kartáčů je velmi důležité, aby obě objímky zasahovaly z pět do držáku.



**UPOZORNĚNÍ:** Pro nasazení stejných kartáčů se nejdříve přesvědčete, že je nasazujete stejně, tak jak jste je vyjmuli. V opačném případě se může důsledkem doby záběhu snížit výkon motoru a zvýšit opotřebení kartáčů.

Výměnu kartáčů proveďte v obráceném pořadí demontáže. Zašroubujte šrouby držáků kartáčů, poté šrouby regulace počtu otáček. Při montáži 2 půlek krytů držáků nutně dbejte na to, aby všechny kabely byly na svém místě a nebyly při montáži zmáčknuté. Doporučujeme provést alespoň jednou ročně úplné vyčištění a mazání přístroje v jednom.

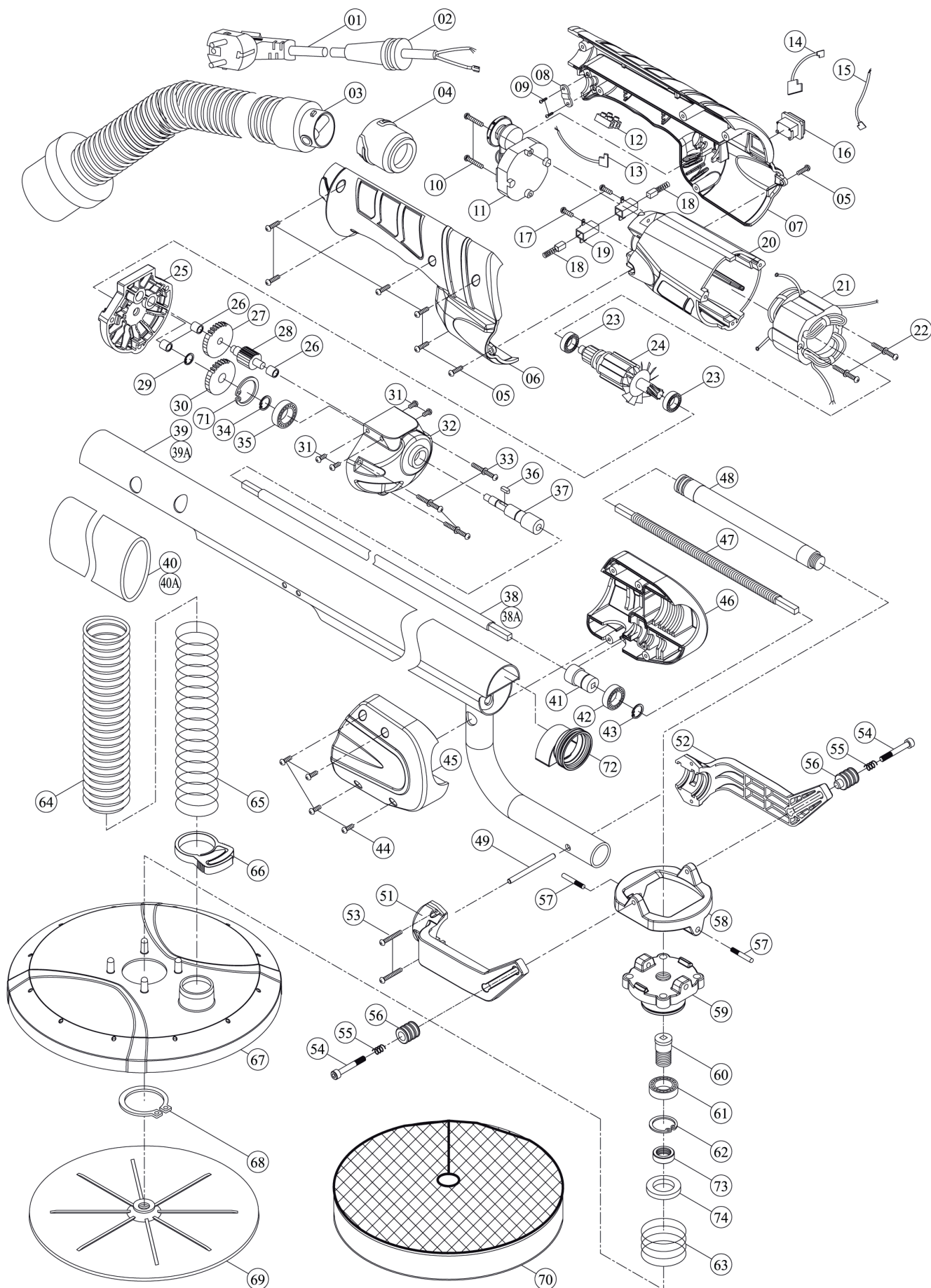
# SCHÉMA ZAPOJENÍ (230 V)





STORCH®

# EXPLOZIVNÍ VÝKRES



## KUSOVNÍK

C.	Označení	Číslo výr.	Ks.	C.	Označení	Číslo výr.	Ks.
1	SÍŤOVÝ KABEL, 0,75 x 3C x 1,8 M	624527	1	40A	DRŽADLO Z PĚNOVÉ HMOTY	624569	1
2	VÝZTUŽ KABELU	624528	1	41	POUZDRO HŘÍDELE	624570	1
3	PRODLOUŽENÍ SACÍ HADICE, 4 M	624501	1	42	KULIČKOVÉ LOŽISKO, 6001 2RS	624571	1
4	NÁSTRČNÁ RYCHLOSPOJKA HADIC	624517	1	43	SPONA C, S-12	624572	1
5	ŠROUB, M4 x 16	624546	7	44	ŠROUB, M4 x 20	624573	4
6	KRYT DRŽADLA, VPRAVO	624524	1	45	KRYT POHONU, VPRAVO	624529	1
7	KRYT DRŽADLA, VLEVO	624525	1	46	KRYT POHONU, VLEVO	624530	1
8	KABELOVÁ SPONA	624547	1	47	DRUHÝ HNACÍ HŘÍDEL	624508	1
9	ŠROUB, M4 x 14	624548	2	48	KRYT HNACÍHO HŘÍDELE	624509	1
10	ŠROUB, M4 x 25	624549	2	49	UPEVNŮVACÍ KOLÍK, 6 x 50	624574	1
11	REGULACE POČTU OTÁČEK	624502	1	51	BRUSNÝ TRĚMEN VPRAVO	624539	1
12	KONEKTOR	624550	1	52	BRUSNÝ TRĚMEN VLEVO	624541	1
13	DRÁTĚNÝ VODIČ	624536	1	53	ŠROUB, M4 x 35	624576	2
14	DRÁTĚNÝ VODIČ	624537	1	54	ŠROUB S HLAVOU, M5 x 40	624542	2
15	DRÁTĚNÝ VODIČ	624538	1	55	PRUŽINA, $\varnothing$ 0,8 x $\varnothing$ 6 x 16 L x 4 T	624543	2
16	SPÍNAČ MOTORU	624503	1	56	ARETAČNÍ KNOFLÍK	624544	2
17	ŠROUB, M4 x 10	624551	2	57	ŠROUB, M5	624511	2
18	UHLÍKOVÝ KARTÁČ	624504	2	58	KYVNÁ PATKA	624531	1
19	DRŽÁK UHLÍKOVÉHO KARTÁČE	624506	2	59	KYVNÝ NOSNÍK	624532	1
20	TĚLESO MOTORU	624552	1	60	ČEP VŘETENA	624533	1
21	STATOR	624521	1	61	KULIČKOVÉ LOŽISKO, 6002 2RS	624512	1
22	ŠROUB, M4 x 50	624553	2	62	SPONA C, R-32	624577	1
23	KULIČKOVÉ LOŽISKO, 608 2RS	624522	2	63	PRUŽINA, $\varnothing$ 2 x $\varnothing$ 49 x 40 L x 4 T	624578	1
24	KOTVA	624523	1	64	HADICE VYSAVAČE	624513	1
25	PŘEVODOVÁ DESKA	624554	1	65	PRUŽINA, $\varnothing$ 1 x $\varnothing$ 32 x 363 L x 30 T	624534	1
26	POUZDRO, 6 x 10 x 8	624555	3	66	PLASTOVÁ SVORKA	624514	1
27	VLOŽENÉ KOLO	624556	1	67	KRYT BROUSICÍ DESKY	624510	1
28	POHON VLOŽENÉHO KOLA	624557	1	68	SPONA C, S-40	624515	1
29	SPONA C, S-8	624580	1	69	BROUSICÍ DESKA	624516	1
30	HNACÍ KOLO	624558	1	70	PĚNOVÝ POLŠTÁŘ VELCRO	624505	1
31	ŠROUB, M5 x 10	624559	4	71	SPONA C, R-30	624581	1
32	PŘEVODOVÁ SKŘÍŇ	624560	1	72	VEDENÍ PRACHU	624582	1
33	ŠROUB S PODLOŽKOU, M4 x 30	624561	3	73	PRVEK CHODU HŘÍDELE, M 14 x Ř 20 x 6,5	624583	1
34	SPONA C, S-10	624562	1	74	TĚSNĚNÍ RADIÁLNÍHO HŘÍDELE, $\varnothing$ 20 x $\varnothing$ 32 x 5	624584	1
35	KULIČKOVÉ LOŽISKO, 6200 2RS	624563	1	b. obr.	Hrdlo sací hadice hvězdice k brusce	624518	1
36	PRUŽNÝ KLÍN, 3 x 8	624564	1	b. obr.	Hrdlo sací hadice hvězdice k odsávači	624519	1
37	VŘETENO	624565	1	b. obr.	Držadlo pro Storch Nástěnná + stropní bruska	624520	1
38	PRVNÍ HNACÍ HŘÍDEL, 254 mm	624566	1	b. obr.	Přepavní taška na hvězdici	624535	1
38A	PRVNÍ HNACÍ HŘÍDEL, 704 mm	624507	1	b. obr.	Přepavní taška na hvězdici S	623505	1
39	PRODLUŽOVACÍ DÍL HŘÍDELE, 577,3 mm	624567	1	b. obr.	Zátka pro držák hlavy	624579	1
39A	PRODLUŽOVACÍ DÍL HŘÍDELE, 1027,3 mm	624526	1				
40	DRŽADLO Z PĚNOVÉ HMOTY	624568	1				



## Prohlášení o shodě

Název / adresa výstavce: STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH  
Platz der Republik 6-8  
D-42107 Wuppertal

Popis produktu: Bruska na stěny Spider  
230 V, 50 Hz, 550 W 0-4000/min

Tímto se potvrzuje, že výše uvedený produkt odpovídá bezpečnostním cílům směrnice rady ze dne 19. února 1973 k harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektrických provozních prostředků (73/23/EHS) a také podstatným požadavkům na ochranu směrnice rady ze dne 03. května 1989 k harmonizaci právních předpisů členských států o elektromagnetické slučitelnosti (89/336/EHS).

Podklady ke zkoušce: DIN EN 60745-1 (VDE 0740 díl 1): 12-2003  
DIN EN 55014-1: 09-2003

**STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH**



---

Jörg Heinemann  
- Jednatel -

## **Záruka:**

### **Záruční podmínky**

U našich přístrojů platí zákonné záruční lhůty 12 měsíců od data zakoupení/data faktury obchodního konečného zákazníka. Pokud jsou delší lhůty na překážku námi stanovenému prohlášení o záruce, jsou zvláště vyznačeny v návodu k obsluze příslušných přístrojů.

### **Uplatňování**

V případě záručního příp. garančního případu žádáme, aby byl zaslán kompletní přístroj společně s fakturou do našeho závodu nebo do námi autorizované servisního střediska.

### **Nárok na záruku příp. garanci**

Nároky na opravu vznikají výhradně v důsledku vady materiálu nebo výrobní vady a také výhradně při používání přístroje v souladu s určeným účelem.

Díly podléhající opotřebení jako uhlíky (výr. č.: 624504), přední hnací hřídel (výr. č.: 624508), plášť pro přední hnací hřídel (výr. č.: 624509), kryt brusné desky (výr. č.: 624510), odkládací podložka pro upínací desku (výr. č.: 624516) a náhradní upínací brusný talíř 210 mm (výr. č.: 624505) nespádají do takzvaných nároků.

Veškeré nároky zanikají zamontováním dílů cizího původu, při nepřiměřeném zacházení a skladování a také při zřejmém nedodržování provozního návodu.

### **Provádění oprav**

Veškeré opravy smějí být prováděny výhradně naším závodem nebo servisními středisky autorizovanými firmou STORCH.



Art.-Nr.	Bezeichnung
62 45 00	Wand- und Deckenschleifer "Spider"
62 35 00	Wand- und Deckenschleifer "Spider S kurz"
65 15 00	Schleifstaubsauger Vac Tec 25

Art.-nr.	Omschrijving
62 45 00	Muur- en plafondschuurmachine "Spider"
62 35 00	Muur- en plafondschuurmachine "Spider S"
65 15 00	Vac Tec 25

N° d'art.	Description
62 45 00	Ponceuse "Spider" pour murs et plafonds
62 35 00	Ponceuse "Spider S" pour murst et plafonds
65 15 00	Vac Tec 25

N. art.	Descrizione
62 45 00	Molatrice per pareti e soffitti "Spider"
62 35 00	Molatrice per pareti e soffitti "Spider S"
65 15 00	Vac Tec 25

Item no.	Designation
62 45 00	"Spider" Wall and Ceiling Sander
62 35 00	"Spider S Short" Wall and Ceiling Sander
65 15 00	"VacTec 25" Industrial Vacuum Cleaner

Číslo výrobku	Označení
62 45 00	Nástěnný a stropní brusič "Spider"
62 35 00	Nástěnný a stropní brusič "Spider S"
65 15 00	Vac Tec 25

H002343

12 - 2009



**STORCH®**

Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH

Platz der Republik 6 - 8  
42107 Wuppertal

Telefon: +49 (0)2 02 . 49 20 - 0

Telefax: +49 (0)2 02 . 49 20 - 111

E-mail: info@storch.de

Internet: www.storch.de